



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

**Dirección General de Cultura y Educación
de la provincia de Buenos Aires**

**Subsecretaría de Educación
Prof. Delia Mendez**

Direcciones involucradas en el proyecto

Dirección de EGB: Prof. Cristina Ruíz

Dirección de Polimodal y TTP: Prof. Miriam Marioni

Dirección de Educación Superior: Prof. Daniel Lauría

Dirección de Capacitación y Currículum: Prof. Marta Pfeffer

Dirección de Información y Planeamiento Educativo: Lic. Jorgelina

**Seminario Subdirección Centro de Documentación e Información
Educativa- CENDIE-:** Prof. Claudia Bracchi

Comisión de consenso a nivel central:

Subsecretaría de Educación: Prof. Omar Argañaraz y Maria Celina Lacunza

Dirección de EGB: Malena Walsein

Dirección de Polimodal y TTP: Prof. Silvia Germani

Dirección de Educación Superior: Prof. Brigida Franchella

Dirección de Capacitación y Currículum: Prof. Marta Ballardini

**Subdirección Centro de Documentación e Información Educativa-
CENDIE-:** Prof. Claudia Bracchi y Bibl. Raquel Bassarotto

Coordinación operativa: equipo técnico del CENDIE

Diciembre de 2004

**Informe final
Año 2004**

Proyecto
Integral de Formación Docente Continua

Subproyecto
**Implementación del software Aguapey en las Bibliotecas Escolares y
Especializadas del Sistema Educativo de la provincia de Buenos Aires**

Informe de Avance

Introducción

El siguiente informe tiene como objetivo presentar los avances de la implementación de la capacitación sobre el software Aguapey en las Bibliotecas Escolares y Especializadas del Sistema Educativo de la Provincia de Buenos Aires.

Para una mejor comprensión de la relevancia de esta actividad consideramos oportuno presentar en un primer apartado, los cambios a los que debieron asistir las Unidades de Información a partir de la segunda mitad de este siglo para luego, referirnos a la necesidad de implementar una capacitación a los bibliotecarios/as que se encuentran trabajando en el sistema educativo de manera que, gradual y progresivamente, podamos en conjunto establecer redes de comunicación e intercambio de información y documentación entre todos aquellas Unidades de Información del sistema. La que se describe no es una tarea simple y sencilla principalmente porque hace más de una década que no se registraba capacitación¹ específica para estos profesionales y las bibliotecas no fueron tema prioritario de las agendas políticas. Esta situación generó que, de manera dispar y sin estrategias comunes, las bibliotecarias y

bibliotecarios debieran afrontar decisiones acerca de capacitaciones pertinentes o software para automatizar sus bibliotecas de diferente calidad técnica. De esta manera, si bien para algunas bibliotecas y bibliotecarios/as posibilitó avanzar de manera institucional y en algunos casos distrital, no había un Programa que diera marco e incluyera a todos.

En este sentido, la actividad que se viene desarrollando desde la Subsecretaría de Educación a partir de un trabajo continuo en esta área, posibilitó en primer lugar elaborar un *Programa Integral de Bibliotecas del Sistema Educativo de la provincia de Buenos Aires* que sirvió de marco para que una Comisión Central conformada por distintos representantes de las Direcciones de Enseñanza y el Centro de Documentación e Información Educativa -CENDIE- dependiente de la Dirección de Información y Planeamiento Educativo, consensuaran los criterios básicos para la realización de acciones y tareas prioritarias y conjuntas según las necesidades propias de los bibliotecarios/as y bibliotecas de cada uno de los niveles del sistema.

Uno de los criterios comunes a todas las Direcciones, fue la necesidad de capacitar a los profesionales de las bibliotecas y equipar paulatinamente a estas Unidades de Información tanto en tecnología como en el acrecentamiento del acervo documental.

El objetivo a largo plazo, que propusiera el CENDIE oportunamente, es elaborar un catálogo colectivo de obras y documentos de la Provincia de Buenos Aires. Si bien este es un trabajo a largo plazo, los catálogos zonales, distritales y regionales se convertirán en etapas de un proyecto, que en el tiempo, espera recuperar el lugar central y pedagógico de las bibliotecas y así incorporarlas al devenir que implica los nuevos tiempos, donde la información es un recurso necesario tanto para los procesos de toma de decisiones, como para las actividades de investigación, formación, perfeccionamiento y actualización permanente.

¹ Cabe señalar que se han realizado capacitación en diversos distritos, incluso regiones. En este caso estamos haciendo referencia a la implementación de una Política de capacitación específica para el área.

En este marco surge como uno de los primeros pasos la capacitación en el software *Aguapey* que describiremos a lo largo del presente informe

En los anexos de este documento se incluyen las normativas que dieron marco al proyecto, el acta de compromiso para la automatización de las bibliotecas de cada institución educativa, la planillas de inscripción a la capacitación y los instrumentos de recolección de datos utilizados.

Consideraciones generales

La información y el valor que a la misma se le asigna en nuestra cultura, han ido creciendo desde los años 60, hoy podemos decir que se han producido grandes cambios que marcan este crecimiento, estos se concretan:

- en las grandes redefiniciones de la estructura organizacional,
- la introducción de nuevos modelos que incorporan los avances tecnológicos en las instituciones, en la producción intelectual y en la transmisión y difusión de esa producción.

Las instituciones debieron organizarse para recibir la producción intelectual e incorporar y utilizar la tecnología. Las Unidades de Información se encuentran asistiendo desde la segunda mitad del siglo XX, a los cambios operados en el tratamiento de la documentación y de la información. Como sabemos, la información adquiere hoy un lugar privilegiado y ocupa un rol central en los cambios sociales, económicos, políticos y culturales.

Haciendo un poco de historia, partimos de la clásica biblioteca, institución concebida primordialmente para el almacenamiento y conservación del patrimonio documental de la humanidad, conservadora del acervo documental de la evolución de las culturas. Con el adelanto que marcó la imprenta, la incorporación de la tecnología facilitando y triplicando la producción de libros, acelerando en progresión aritmética la aparición de revistas especializadas en el campo científico. Esto último dio como resultado el crecimiento vertiginoso

de la producción intelectual en diversos medios y formatos, fenómeno conocido como “explosión de la información” o “explosión bibliográfica”.

Esta gran cantidad de libros, revistas, boletines y folletos, requirieron de grandes esfuerzos para poder reunirlos y organizarlos. Así, los trabajadores de las bibliotecas, bibliotecarios, documentalistas, archivistas, analistas y especialistas de la información debieron desarrollar su imaginación y creatividad.”

En este primer intento por sistematizar y procesar la documentación desde una planificación concreta es que surgen distintas organizaciones, por ejemplo, en la década del 70 aparecen los Centros de Documentación e Información. La constitución de estos centros, abrió la posibilidad de asistir con producciones bibliográficas y diversos productos de distintos ámbitos destinados a diversos tipos de usuarios. En este marco, la información se fue consolidando como recurso necesario para el proceso de toma de decisiones.

Ya en la década de los 80, se impusieron con más fuerza los Bancos de datos, con sus diferentes formas sistemáticas de relacionarse y trabajar cooperativamente. Si bien esta nueva forma de trabajo comenzó a desarrollarse en los países mas industrializados, no tardó en extenderse a otros lugares del planeta.

Como sabemos, la tecnología e información implican una articulación necesaria para el desarrollo. Dicha articulación se fue dando de manera gradual ya que la incorporación del equipamiento a las organizaciones del Estado fue lenta aunque progresiva. No obstante, todavía falta mucho por hacer en este sentido y más aún con el tema de la conectividad, característica que adquirirá más relevancia en esta década.

Sobre mediados de los 90, se incorporan a este proceso las redes y la comunicación on-line y el gran cyber espacio hace su aparición con la red de redes, Internet.

En cuanto a la tecnología, estas surgen como herramienta de apoyo y auxilio de los profesionales y de las Instituciones. Es así como el impacto de la información se hizo más evidente por la posibilidad de contar con soportes y

medios tecnológicos que permiten, en menor tiempo y trascendiendo los espacios, ser adquirida, almacenada, procesada y también difundida.

Este cambio significativo influyó e impactó en las diferentes áreas del conocimiento y entre ellas los procesos de gestión de la información, específicamente en las nuevas estructuras organizacionales.

En este contexto, cabe mencionar que “el funcionamiento de la vieja estructura organizacional cerrada, piramidal y pretecnológica que en la era preinternet planteaba un circuito cerrado, donde los requerimientos de la demanda se ajustaban a una oferta que se basaba fundamentalmente en la gestión del documento dirigido a un usuario pasivo y receptivo, en donde no se asociaba una gestión interdisciplinaria e integrada de la información en términos de contenidos y productos, independientemente de su soporte e incluso ubicación. El nuevo paradigma organizacional, da cuenta de una organización abierta operando en red donde, el circuito acción - conocimiento - información y nuevas tecnologías permite pensar en un usuario activo, integrado, buscando, dejando, obteniendo o comparando la información que requiere, en definitiva siendo actor de una red en la cual va a *seleccionar* lo que le interesa “ (Bracchi, C y Martínez Alcántara, M, 2001)

El impacto de las TICs en la Información y Documentación

En la actualidad, la información abunda en diversos formatos y ante este fenómeno de explosión de información debemos plantear que no todo lo que está al alcance es relevante. Por ello, quienes trabajan con la información y la documentación de cualquier área disciplinar, necesitan desarrollar un *proceso de selección* de acuerdo a criterios claros. La abundante información producida y difundida, pone a los profesionales de la información ante el desafío de generar instancias de articulación, cooperación e intercambio, posibilitando así la realización de servicios y productos documentales de acuerdo a las necesidades de los distintos tipos de usuarios.

Se calcula que hay en el mundo 60.000.000 de computadoras conectadas a la red aproximadamente, y si bien la mayor parte se encuentran en países desarrollados, esto no invalida la tarea de realizar desde aquí una mirada sobre este fenómeno ya que no creemos que haya una relación lineal entre la cantidad de usuarios de una tecnología y su impacto cultural y cognitivo. Hace apenas un siglo la mayor parte de la humanidad era iletrada y desde hace varios siglos que la escritura se había convertido en la tecnología cultural de las clases dominantes, prescribiendo durante milenios el destino de la humanidad generando un nuevo tipo de racionalidad.

Hoy la informática con su tecnología, provoca en nuestra sociedad un gran impacto, modificando sustancialmente las formas de trabajo, requiriendo cambios en los profesionales respecto a las capacidades y habilidades. Además, en el ámbito documental, produce un replanteo en las técnicas del tratamiento de la información y documentación como son la adquisición, selección, análisis, procesamiento, almacenamiento y difusión de información especializada.

Esta cadena en el tratamiento documental, da como resultado la obtención de información actualizada, pertinente y exhaustiva, cada vez más requerida por los responsables de la toma de decisiones, de investigar, educar, planificar, administrar y producir distintos recursos y servicios.

Los países desarrollados cada vez invierten más recursos, dándole un lugar preponderante a la información para el desarrollo integral, asignándole un valor agregado a la información y a sus productos.

El incremento de información a transmitir y el nuevo uso y manejo de esta, ha llevado a las organizaciones a plantearse y especializarse en sistemas de búsquedas, en estrategias específicas que permitan rápidamente, ante la gran masa informativa, recuperar el material más destacado.

La nueva tecnología de la información incide en como tratarla y las tecnologías de la comunicación se ocupan de su transmisión.

Todo esto ha tenido efectos profundos en las instituciones sociales y la biblioteca es una de las que debe redefinirse.

Las bibliotecas tienden a evolucionar de acuerdo a los cambios que va asumiendo la sociedad. La incorporación de la tecnología en sus procesos y servicios, les ha permitido avanzar y afrontar los retos que exige la sociedad digital y los usuarios remotos. La tarea de difundir el conocimiento organizado se hace cada día más fácil. Antes, los valiosos documentos eran celosamente guardados y muy pocos tenían acceso a ellos. Hoy, estos fondos especiales son más accesibles a los usuarios y las bibliotecas cumplen un rol importante en la sociedad actual.

Los profesionales de las Unidades de Información juegan un papel decisivo en el cumplimiento de todo lo mencionado en los párrafos anteriores y son responsables de guiar los planes estratégicos de las políticas de información. Para ello **la formación y capacitación permanente se transforma en una acción prioritaria.**

En este marco, cabe señalar que el esfuerzo asumido por las bibliotecas latinoamericanas y entre ellas las argentinas, en la denominada sociedad de la información, es notable al sobrellevar las crisis económicas y políticas que viven algunos de estos países desde la década de los noventa e inicios de los años 2000.

En medio de este panorama estas bibliotecas lograron automatizar sus catálogos dando origen a los catálogos de acceso público en línea; diseñaron sus sitios web y actualmente algunas vienen colaborando en proyectos regionales de bibliotecas digitales, creando un nuevo usuario en las bibliotecas. Al respecto, Fuentes menciona que el aumento del usuario remoto, vía Internet, no es un fenómeno coyuntural y pasajero, sino que, probablemente, supone un cambio de paradigma respecto al nuevo modo de uso de las bibliotecas en general y, más en concreto, de las bibliotecas nacionales (Fuentes, En: Zavala Barrios, C., 2004.)

Pensar la escuela, pensar la biblioteca

La biblioteca y la educación

Los cambios descritos anteriormente muestran que, la incorporación de la tecnología impactó en la vida cotidiana y en este marco influyó en la educación de los usuarios, siendo necesario prepararlos para un mejor aprovechamiento de los servicios virtuales, a través del manejo apropiado de las fuentes documentales y la evaluación y valoración de la información en Internet. Con estos nuevos enfoques se propicia un adecuado marco para motivar a los gobiernos en el desarrollo de las políticas públicas de información, tarea que no resulta fácil porque como indica Cubillo(2004.), en América Latina no existe aún convergencia entre el ámbito de las políticas públicas para el desarrollo, con las políticas públicas de información, señalando que éstas han evolucionado en gran medida por caminos paralelos y separados.

Partimos de que los entornos electrónicos, virtuales y digitales, no han cambiado las funciones propias de las bibliotecas nacionales. Estas consisten básicamente en proveer información organizada sobre sus respectivos países, para la generación de nuevos conocimientos, así como ser promotoras del funcionamiento y desarrollo del resto de las bibliotecas.

Por el contrario, estos entornos les permiten contar con otras posibilidades para crear servicios bibliotecarios diferentes a los ya tradicionales, con respuestas a las necesidades actuales y los nuevos hábitos de los usuarios sobre el acceso, manejo y análisis de la información nacional e internacional.

La finalidad será reducir las desigualdades en el acceso y uso de la información conocido como “brecha digital”, que actualmente afecta a sectores de la sociedad latinoamericana, donde a veces sólo se tiende a considerar el avance tecnológico con la instalación de equipos informáticos, dejando de lado las ventajas que pueden obtener los ciudadanos con el uso adecuado de la información. Por lo tanto, la visión de las TICs debe ser global, es decir social y económica, no sólo tecnológica; de esta manera se optimizará el desarrollo regional.

Los profesionales de la información cada vez más, tendrán que procesar y tratar este tipo de documentos, por lo que deben prepararse para ello. La **capacitación es tarea prioritaria** para realizar las diversas acciones de manera conjunta y coordinada ya que esos conocimientos se transmiten hacia todas las bibliotecas. Es preciso adaptar los planes de estudios a las necesidades reales de la profesión. Además hay que atender las necesidades de formación continua de los profesionales que ya trabajan en las bibliotecas.

Concluimos estas ideas, con la reflexión que hace Cubillo sobre el rol de *los profesionales del área de la información, de la comunicación, o vinculados a las TICs o al conocimiento*, para que entre todos busquemos la armonización de las políticas públicas de información con las políticas públicas de nuestros países, desempeñando *un papel catalítico en acelerar la convergencia entre ambos dominios de conocimientos y experiencias*. (Cubillo. En: Zavala Barrios, C., 2004.) La Biblioteca Escolar hoy se encuentra ante el desafío de transformar su perfil para brindar un servicio acorde con la demanda de los usuarios de estos tiempos. Dicho cambio, es acompañado y alimentado por las demandas de especialización de usuarios, docentes y profesores.

Actualmente se requiere de un responsable de la Unidad de Información que gestione de manera dinámica y participativa, se actualice en las nuevas técnicas y en la utilización de la tecnología así como también, en las estrategias de formación de usuarios. Es el encargado de la gestión de la información en la escuela y fundamentalmente debe realizar la difusión de su fondo documental conjuntamente con la misión de la unidad, implementando recursos de difusión y llegando en forma sistemática a sus usuarios (todos los componentes de la institución educativa).

El acervo documental también recibe cambios, se amplía y a los libros, revista y folletos se le suman materiales multimedias, videotecas, revistas electrónicas, Videos – audio (CD, discos, cassettes, software) (CD-ROM y disquetes).

Los materiales multimedia se caracterizan por estar editados en distintos soportes, basados en la integración de diversos lenguajes y canales que combinan texto, sonido, imagen y vídeo

Los materiales para el docente, tanto para preparar sus cursos como para actualizarse y capacitarse, ocuparán un lugar fundamental en la BE y no debemos olvidarnos de la normativa que da el marco legal a todo lo que se realiza en la institución educativa como son las Leyes, Decretos y Resoluciones.

Un aspecto importante en la organización de la biblioteca escolar es la implementación de un sistema de análisis, procesamiento y difusión que se debe ajustar a normativas técnicas, que hacen posible la utilización de los materiales por parte de los usuarios.

El procesamiento de la información se hace de forma normatizada, esto permite homogeneizar los procesos que registra la información y así poder intercambiarla. Un ejemplo claro lo encontramos en la utilización de Tesauros, criterios internacionales para la carga y recuperación de la información.

Para finalizar, es importante destacar que la transformación de las bibliotecas escolares requiere de un proceso gradual, de un acompañamiento y apoyo permanente para los actores que participan de este cambio. Es fundamental, evaluar cada una de las etapas, para producir los cambios y modificaciones en las políticas de las BE.

Creemos, sin lugar a dudas, que *la capacitación y el perfeccionamiento de aquellos que están involucrados en esta tarea representan un pilar fundamental que dará la base para asentar dicha transformación.*

Plantearse metas, objetivos y plazos a cumplir, comprometerse con la tarea diaria, será uno de los desafíos más importantes de estas instituciones.

Sobre la importancia de la Capacitación

La capacitación en un sentido amplio la entendemos como la incorporación de un nuevo conocimiento que permite revisar la práctica o la actualización de los aprendizajes anteriores. Tanto en la primera como en la segunda opción, la capacitación posibilita hacer un alto en el quehacer cotidiano para autoevaluarse o simplemente discutir criterios con los pares. En este sentido,

capacitación incluye el concepto de actualización ya que se refiere a la renovación del conocimiento en acción o al desarrollo que puede experimentar un determinado saber y de esta manera evitar que los agentes se encuentren en situaciones de desactualización.

En la actualidad, los procesos de cambios en la sociedad y los que se experimentan en el interior de las instituciones requieren de espacios de reflexión y análisis así como también de intercambio y puesta en práctica.

La capacitación del software AGUAPEY en la provincia de Buenos Aires

El SubProyecto Implementación del software Aguapey en las BE y BE del Sistema Educativo de la provincia de Buenos Aires comenzó a gestarse en el año 2002 cuando la Biblioteca Nacional de Maestros inició una capacitación a un grupo de bibliotecarios en la utilización del software Aguapey (Programa de gestión para la automatización de bibliotecas escolares y especializadas)². A partir de allí, la Dirección General de Cultura y Educación, a través de la Subsecretaría de Educación, comenzó a trabajar en una comisión central conformada por representantes de las distintas Direcciones involucradas en el proyecto. De esta manera y a través del Convenio de la BNM y la DGCyE (ANEXO I), se iniciaron las tareas para la implementación de la capacitación a los bibliotecarios de todas las escuelas de la Provincia.

² Para un mayor conocimiento del producto elaborado por el equipo técnico de la BNM consulta el Proyecto BERA (Bibliotecas Escolares de la República Argentina) el cual " propone la modernización de las bibliotecas escolares posibilitando el registro de la información disponible en sus acervos, la catalogación por copia a partir de la base de datos generada por la BNM, la agilización del sistema de circulación, la conformación de redes y la creación, en un futuro de un catálogo colectivo que facilite la localización de información en cualquier punto del país" A partir de este programa de Gestión de la Información surgió la producción del software de gestión para la automatización de Bibliotecas Escolares y Especializadas denominado AGUAPEY.(Flor de agua en guaraní)

Dicho programa de gestión de la Información tiene como objetivo facilitar en la Unidades de Información la realización de procesos técnicos, así como también posibilitar un mejor servicio de referencia y elaboración de productos documentales.

En este sentido, primero se comenzó con una capacitación a bibliotecarios de los distintos niveles del sistema educativo, que más tarde se convirtieron en los multiplicadores de la capacitación en los distritos³.

Una vez transcurridas las diferentes instancias formales que debieron cumplimentarse, en julio de este año, a partir de la Resolución N° 860/04 (ANEXO II), se puso en marcha la capacitación en las escuelas con la intención de llegar a la mayor cantidad de regiones.

Cabe señalar, que esta capacitación que se ha emprendido, formó parte de los proyectos presentados a la Dirección de Capacitación y Curriculum para ser incorporado al Plan de Capacitación que desarrollaría la Provincia durante el presente ciclo lectivo.

Esta situación, que representa un fuerte antecedente ya que es la primera vez que se financia con fondos del Ministerio de Educación de la Nación, específicamente de la Red Federal de Capacitación, una actividad para bibliotecarios.

La capacitación emprendida se considera fundamental para las bibliotecas escolares y especializadas de manera que gradualmente, se establezca una integración de todas las unidades de información para conformar una red de intercambio y comunicación a nivel distrital, regional y provincial.

³ Es importante señalar que este proyecto presenta como innovación pedagógica la de considerar a los capacitadores como referentes de la capacitación para los distintos bibliotecarios no importa su dependencia al nivel educativo. De esta manera los bibliotecarios/as comparten el mismo espacio de formación y van construyendo una red distrital y regional que trasciende los niveles de enseñanza y se conforma en una estructura dinámica de manera de responder más acabadamente las demandas de los diferentes tipos de usuarios.

Acciones realizadas en el marco del Programa Integral de Bibliotecas del S.E

a. Realización de un Diagnóstico sobre las Bibliotecas escolares y especializadas

Durante el año 2002 se realizó una encuesta de relevamiento de bibliotecas escolares y especializadas del Sistema Educativo de la Provincia de Buenos Aires con datos de localización, infraestructura, equipamiento, organización del fondo bibliográfico; formación bibliotecológica e informática y expectativas de los responsables de las bibliotecas de todas las instituciones de los distintos niveles de enseñanza.

Para analizar los datos provenientes de estas encuestas, es decir ordenar, sistematizar y procesar la información, se convocó a bibliotecarios representantes de instituciones de EGB y Polimodal de los Distritos de La Plata, Berisso y Ensenada y personal del CENDIE, considerados en conjunto analistas calificados para la realización de esta actividad.

El relevamiento posibilitó, con la colaboración del equipo técnico de la Dirección de Informática de la DGCyE, el diseño de una base de datos para la carga, recuperación y consulta de la información contenida en las encuestas.

b. Firma del Convenio.

El día 13 de abril del año 2003 se procedió a realizar la firma del Convenio Marco N° 17 (resolución N° 1173) entre la Dirección General de Cultura y Educación y el Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología, específicamente la BNM, en el que expresan " *su deseo de cooperar recíprocamente en la programación de actividades educativas que posibiliten el desarrollo de la gestión de la información en Bibliotecas Escolares y Especializadas del Sistema educativo de la jurisdicción, en los Centros Provinciales de*

Documentación e Información Educativa y las Bibliotecas Provinciales del Magisterio y/ o Pedagógicas a través de distintas acciones de desarrollo de software, capacitación de capacitadores, asistencia técnico- bibliotecológica y otros proyectos que se deriven del presente”... (Convenio MECT y T N° 33, 2003 – Anexo I)

c. Resolución 860/04

Un año después, el 31 de marzo de 2004, por acto resolutivo (Res. 860/04- Anexo II) se aprobó el “ *Programa Integral de Bibliotecas del Sistema Educativo*”. Este Programa plantea entre sus objetivos:

- Responder a nuevas necesidades en la búsqueda, tratamiento, difusión y la información educativa.
- Mejorar la gestión de las Bibliotecas Escolares y Especializadas del Sistema Educativo Bonaerense.
- Estimular a la lectura, confiriendo para ello un lugar central a la tarea de los docentes bibliotecarios.

En cuanto a la estructura operativa del Programa se conformó una Comisión de Consenso integrada por representantes de las Direcciones de Educación General Básica, Educación Polimodal y TTP, de Educación Superior, de Currículum y Capacitación Docente, y de Información y Planeamiento Educativo, mediante la Subdirección Centro de Documentación e Información Educativa -CENDIE- y la Dirección Provincial de Educación de Gestión Privada.

Esta Comisión tuvo a cargo la planificación y seguimiento del Programa.

Una de las actividades previstas para el año 2004 fue la implementación del Proyecto sobre la capacitación a bibliotecarios/as en el software Aguapey cuya coordinación operativa se encuentra a cargo del CENDIE.

d. Publicación Biblio XXI. Bibliotecas y Bibliotecarios para el Siglo XXI

El Biblio XXI. Bibliotecas y Bibliotecarios para el Siglo XXI es un instrumento de difusión que ha comenzado a editar la Subsecretaría de Educación a través de la Subdirección Centro de Documentación e Información Educativa (CENDIE) dependiente de la Dirección de Información y Planeamiento Educativo en el marco del Programa Integral de Bibliotecas del Sistema Educativo.

El objetivo central de la publicación es establecer una comunicación periódica con los bibliotecarios y bibliotecarias que contribuya a fortalecer y actualizar la formación del profesional de la información mediante la elaboración de material producido a través de artículos sobre temáticas propias del ámbito de la documentación y de la información así como también bibliografías especializadas sobre áreas temáticas que se trabajan en los diversos programas elaborados por la Dirección General de Cultura y Educación. Uno de los ejes centrales de la publicación es la difusión de experiencias y proyectos implementados en las bibliotecas escolares generando así el contacto e intercambio entre las diferentes unidades de información, esto último, permite ir creando las condiciones para establecer una red de difusión de los proyectos encarados por bibliotecarios y docentes de los diferentes distritos de la provincia de Buenos Aires.

El Biblio XXI difunde también los libros y publicaciones periódicas recibidas en el CENDIE a través del canje y la donación con organismos nacionales e internacionales, editoriales y Centros de Investigación. Dicho material se encuentra a disposición de todos los usuarios para la consulta en sede y préstamo domiciliario.

En cuanto al proceso de producción editorial el equipo del CENDIE desarrolla las propuestas temáticas para cada uno de los números elevándolas para su tratamiento conjunto al área de publicaciones de la Subsecretaría de Educación, realizando luego el CENDIE la pre-producción y producción del

material, mientras que el área de publicaciones realiza el diseño y la edición final.


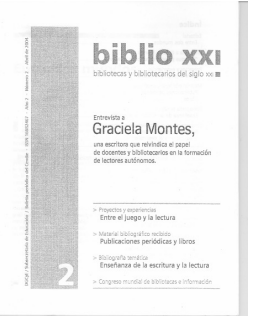
La etapa de impresión es realizada por el área de fotocopiado de la Dirección de Servicios Generales quienes duplican y compaginan el material.

Finalmente el área de distribución del CENDIE realiza el operativo de envío a las Direcciones docentes y técnicas de la DGCyE, instituciones educativas de los niveles mencionados anteriormente, Centros de Investigación Educativa (CIES), Centros de Documentación de todas las jurisdicciones provinciales y organismos nacionales e internacionales con los que mantiene canje en el marco de los convenios de cooperación e intercambio.

Es importante destacar que el BIBLIO XXI cuenta con una tirada de 5000 ejemplares (considerando el último relevamiento realizado sobre bibliotecas se envía un ejemplar a cada una de las escuelas de EGB, Polimodal y Superior que poseen biblioteca) esto que permite también su distribución a nivel provincial, nacional e internacional.

El BIBLIO XXI, como publicación especializada y teniendo en cuenta los dos números editados hasta el momento, permitió la apertura de un espacio de intercambio y debate para los bibliotecarios del sistema educativo de la provincia de Buenos Aires. En este sentido el CENDIE ha recibido diversas experiencias para ser publicadas, sugerencias sobre temáticas para difundir, cartas de agradecimiento y múltiples pedidos de información sobre el material publicado. El impacto obtenido con la publicación fortalece el trabajo que se desarrolla en forma sistemática en las distintas Unidades de Información.



	<h3>Índice</h3> <ul style="list-style-type: none">○ Presentación○ La Biblioteca Escolar, una mirada desde su pasado○ Proyectos y Experiencias. Reivindicación de culturas indígenas○ Material Bibliográfico. Publicaciones Periódicas.○ Bibliografía Temática. Hábitos y promoción de la lectura○ Biblioteca para Bibliotecarios.
	<h3>Índice</h3> <ul style="list-style-type: none">○ Editorial. Entre dos mundos○ Entrevista a Graciela Montes. "Hay que ponerle el cuerpo a la lectura".○ Material Bibliográfico Recibido.<ul style="list-style-type: none">- Publicaciones periódicas- Libros○ Bibliografía Temática. Enseñanza de la escritura y la lectura○ Congreso Mundial de Bibliotecas e Información. Bibliotecas, instrumentos para la educación y el desarrollo

e. Capacitación a futuros Capacitadores

Previo a la Implementación de la capacitación en los distritos, el equipo técnico de la BNM y del CENDIE, capacitaron en distintas jornadas, a bibliotecarios⁴ de las distintas direcciones de enseñanza y jefes de medio de los CIEs, para ser multiplicadores de la capacitación en distintos distritos de la provincia.

⁴ Estos bibliotecarios fueron seleccionados por inspectores de cada una de las ramas de enseñanza.

Estas acciones culminaron con evaluaciones realizadas a los futuros capacitadores que los acreditaba para asumir la capacitación en las distintas instituciones⁵.

A partir de la Resolución 860/04 se conformó el grupo de capacitadores siendo hasta el momento quince los cargos de bibliotecarios y jefes de medios que se encuentran afectados a esta actividad de perfeccionamiento.

f. Implementación de la Capacitación

Acciones desarrolladas:

- Elaboración y presentación del Proyecto ante la Comisión de Estudios de Títulos para la conformación del acto resolutivo que otorga *puntaje a los bibliotecarios capacitadores y bibliotecarios capacitandos*. (Res 1118/ 04- Anexo III)
- Definición de los requisitos indispensables para la realización del curso.
- Gestión de licencia de los capacitandos
- Confección de una Acta Compromiso (Anexo IV), documento que deberán firmar el bibliotecario y el director del establecimiento y así recibirán el CD y Manual necesarios para la capacitación.⁶
- Diseño de una planilla de inscripción (Anexo V) enviada a los CIEs de los distritos de pertenencia de los Capacitadores para la difusión del inicio de la capacitación.⁷
- Elaboración de criterios comunes para la implementación de la capacitación analizados y consensuados en la Comisión Central e informados a los capacitadores.

⁵ Cabe señalar que las evaluaciones fueron elaboradas por los equipos técnicos de la BNM y del CENDIE.

⁶ Se destaca que los CD y manuales se encuentran en el marco del Convenio firmado entre el Ministerio de Nación y la DGCyE. Cabe señalar que estos materiales son institucionales y no propiedad de los bibliotecarios de manera tal que si la situación de revista del profesional se modifica el año entrante, la escuela posee los materiales para continuar con la tarea de automatización de la biblioteca emprendida.

⁷ La capacitación se inició en los distritos a los cuales pertenecían los capacitadores ya que en esta primera instancia no se contaba con el presupuesto que más tarde se incorporó al proyecto.

- Recepción de planillas de inscripción realizada por correo electrónico y postal y la posterior:
 - impresión y sistematización de las inscripciones de los bibliotecarios/as por Región y Distrito
 - petición de Institución sede en la que se llevará a cabo la capacitación
 - delimitación de grupos a capacitar en cada caso
 - control de las instituciones receptoras de CD
 - asignación de los códigos de los CD según el nivel de enseñanza
 - preparación y envío de material a los capacitadores.

- Realización de una base de datos para la sistematización de la información recibida.
- Incorporación del link a la página web del CENDIE en la página principal del portal ABC de la Dirección General de Cultura y Educación (Anexo VI)
- Elaboración de un sitio web en el marco del CENDIE, de la capacitación Aguapey en la provincia de Buenos Aires. Esta página se encuentra planificada de manera tal que sirva tanto a nivel informativo como pedagógico.

Entre los servicios que ofrece el sitio, podemos mencionar

- un foro de consultas frecuentes y de discusión para los bibliotecarios del sistema educativo de la provincia (capacitadores, capacitandos y aún no capacitados)
- un mapa que refleja el estado actual de la implementación de la capacitación en los diferentes distritos (capacitaciones finalizadas, en curso y próximas a comenzar). Este mapa es actualizado quincenalmente.
- un tutorial de uso para el software de gestión bibliotecaria Aguapey

- un programa de descarga donde se encuentra entre otros documentos: el marco legal de la capacitación, las actualizaciones del soft, la planilla de inscripción, etc.

g. Breve descripción de las capacitaciones.

Las capacitaciones poseen una carga horaria de 32 horas, las cuales se encuentran distribuidas en actividades presenciales, trabajos prácticos a distancia, espacios tutoriales a través de correo electrónico, el foro, seguimiento pedagógico virtual y evaluación final (Anexo VII).

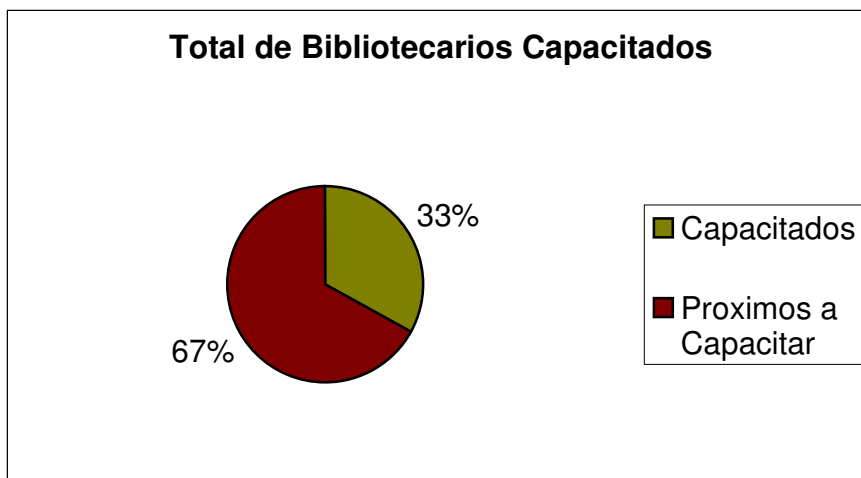
En este sentido, es necesario aclarar que a partir de jornadas de trabajo organizadas en el CENDIE, se elaboraron criterios comunes para que los capacitadores planificaran los contenidos, trabajos prácticos y evaluaciones de la capacitación. (Anexo VIII).

Cabe señalar que el equipo del CENDIE participó de jornadas de capacitación realizando en algunos casos capacitaciones específicas y en otros la apertura o cierre de los cursos. Además están previstas para el mes de diciembre visitas de seguimiento pedagógico de la capacitación realizada y monitoreo de la implementación del proyecto. (Anexo IX)

Estado actual de la implementación de la Capacitación en el Software Aguapey en la Provincia de Bs. As.

A partir del mes de julio de este año, el CENDIE comenzó a recepción la inscripción de bibliotecarios de toda la provincia de Bs. As.

En este sentido podemos señalar que se han inscripto hasta el momento 1812 de los cuales se han capacitado en el período que se informa 580 bibliotecarios.



Cabe destacar que de las 25 regiones que conforman la provincia, en 14 de ellas se encuentra implementada la capacitación. Esto supone que tanto bibliotecarios y bibliotecarias de las escuelas del interior como del conurbano han sido destinatarios de una capacitación específica, con características propias: puntaje bonificante, gratuita, adquiriendo cada institución un software y manual que acompaña no solo la capacitación sino también el trabajo una vez finalizada esta etapa.

A continuación detallaremos la información de cada distrito:

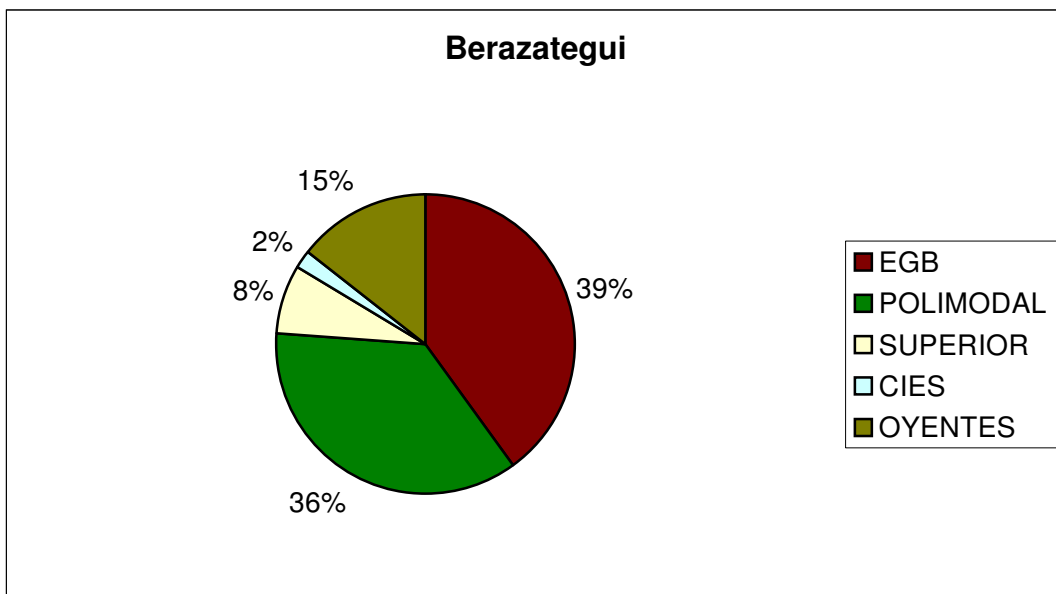


- **Distrito: Berazategui**

Capacitadora: Sara Ceol

Cantidad de inscriptos: 53

Situación actual: Capacitación concluida



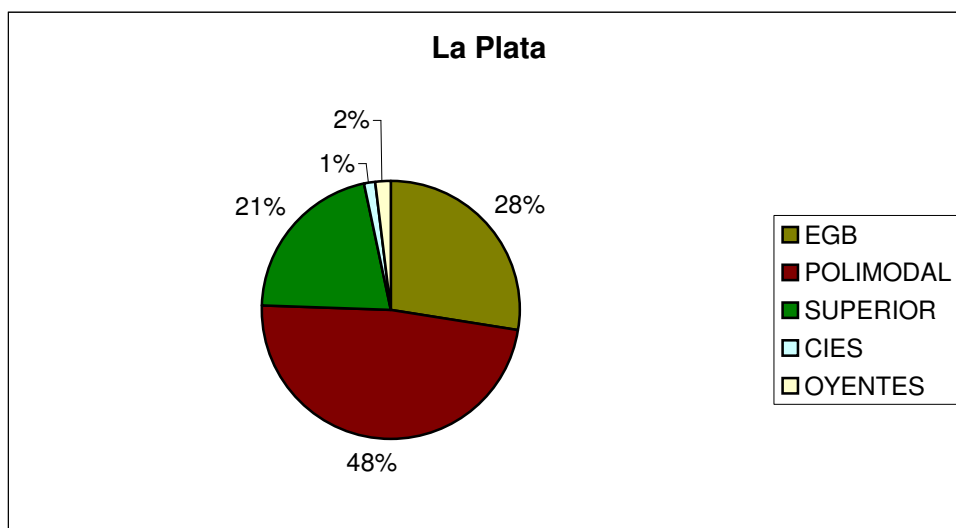
• **Distrito: La Plata**

Zona de Influencia: Berisso, Ensenada, Coronel Brandsen, Magdalena y Punta Indio

Capacitadoras: Ivana Garcerón y Norma Cancino

Cantidad de inscriptos: 80

Situación actual: Capacitación en curso(aún quedan bibliotecarios por capacitar)



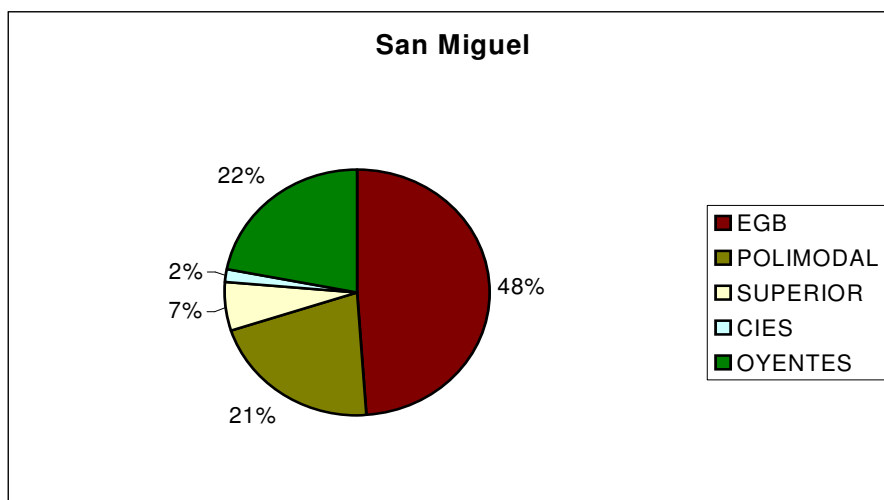
- **Distrito: San Miguel**

Zona de influencia: José C. Paz, Malvinas Argentinas, Hurlingham

Capacitadora: Gladys Rodriguez

Cantidad de inscriptos: 80

Situación actual: Capacitación Culminada



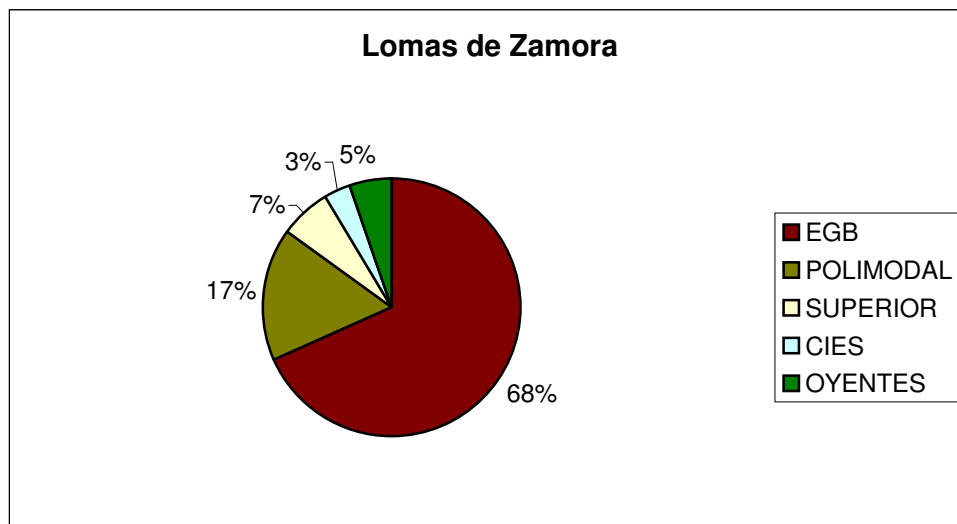


- **Distrito: Lomas de Zamora**

Capacitadora: Hilda Ehemendi

Cantidad de inscriptos: 60

Situación actual: Capacitación Culminada





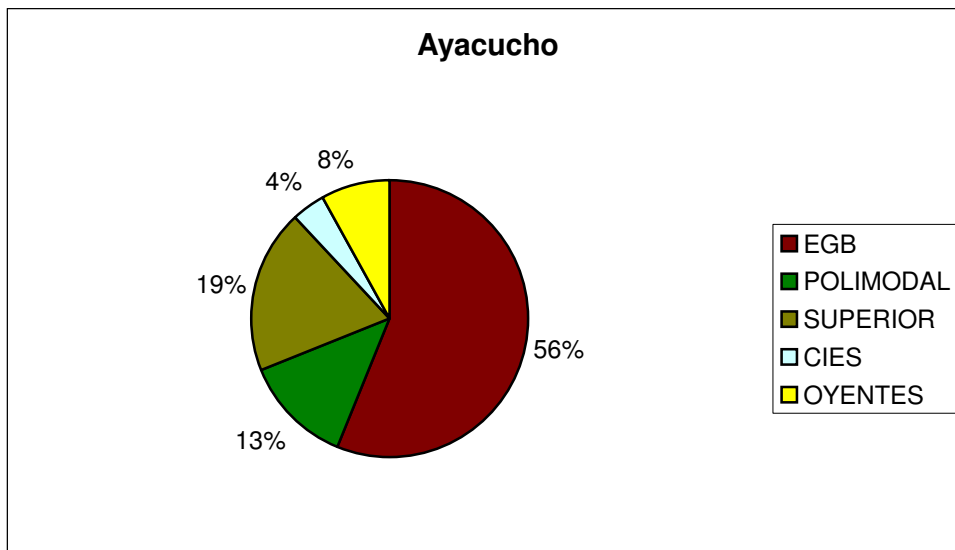
- **Distrito: Ayacucho**

Zona de influencia: Tandil, General Madariaga, Pinamar, Dolores,
Castelli y General Guido

Capacitadora: Liliana Godoy

Cantidad de inscriptos: 16

Situación actual: Capacitación culminada





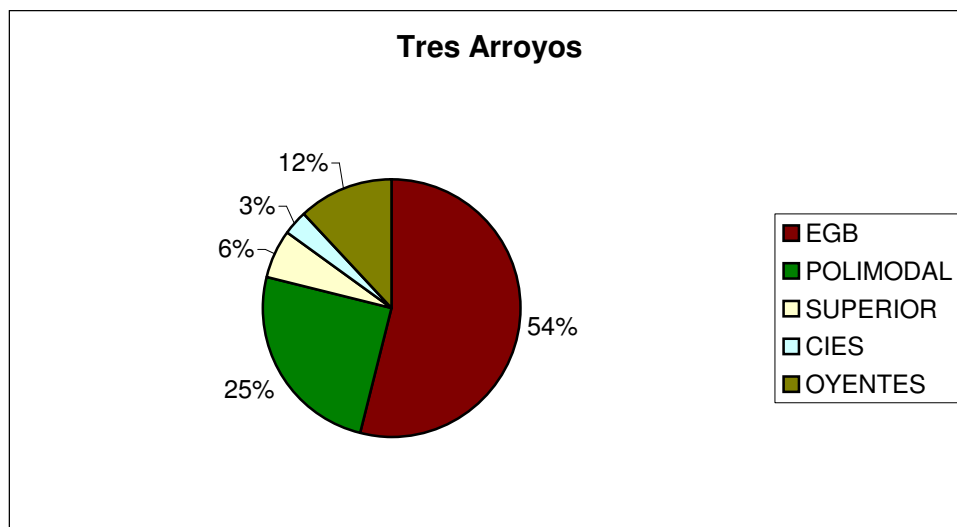
- **Distrito: Tres Arroyos**

Zona de Influencia: Necochea, Lobería, San Cayetano, Adolfo Gonzalez,
Coronel Pringles, Laprida y Coronel Dorrego

Capacitadora: Mónica Rosso

Cantidad de inscriptos: 35

Situación actual: Capacitación Culminada





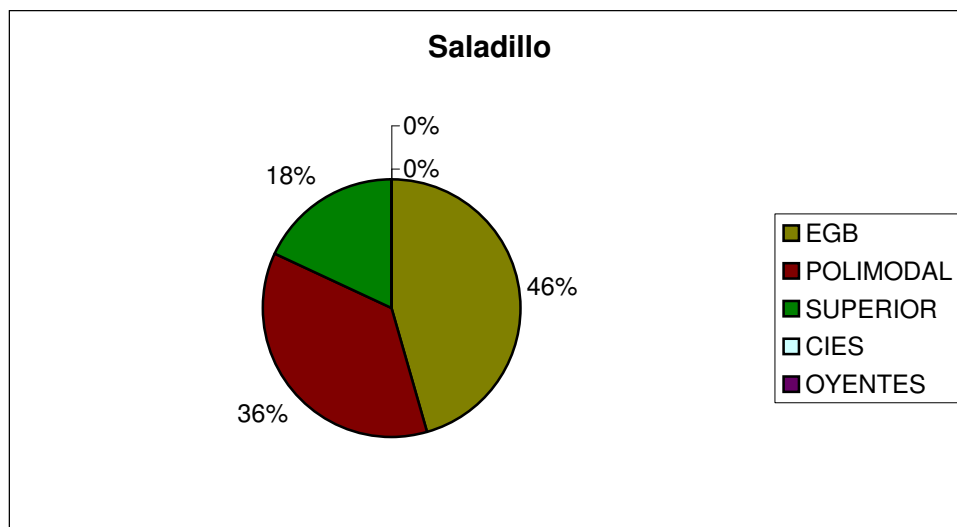
- **Distrito: Saladillo**

Zona afectada 25 de mayo

Capacitadora: Mirta Muñiz

Cantidad de inscriptos: 11

Situación actual: Capacitación Culminada



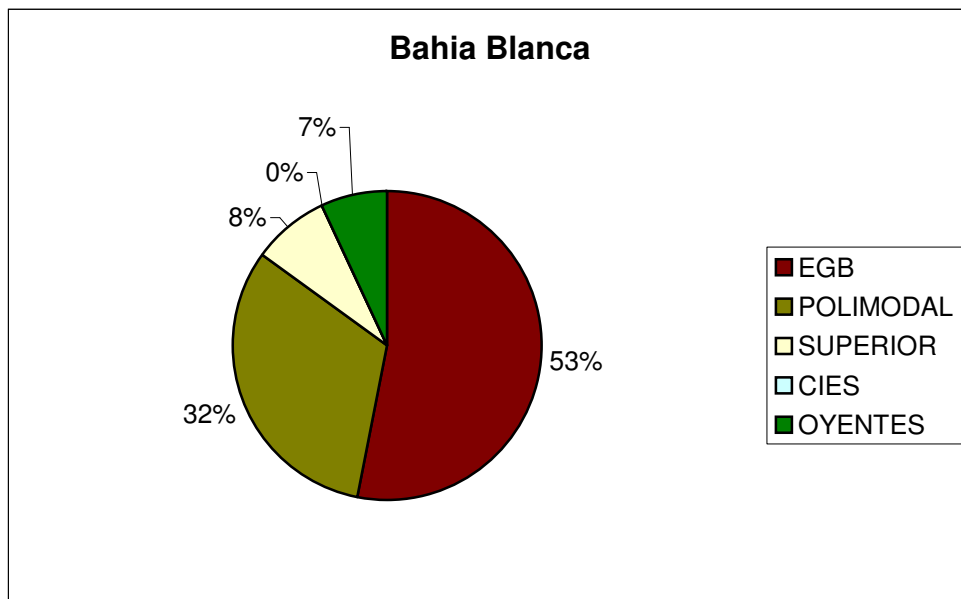


- **Distrito: Bahía Blanca**

Capacitadora: Diana Aztobiza

Cantidad de inscriptos: 53

Situación actual: Capacitación culminada





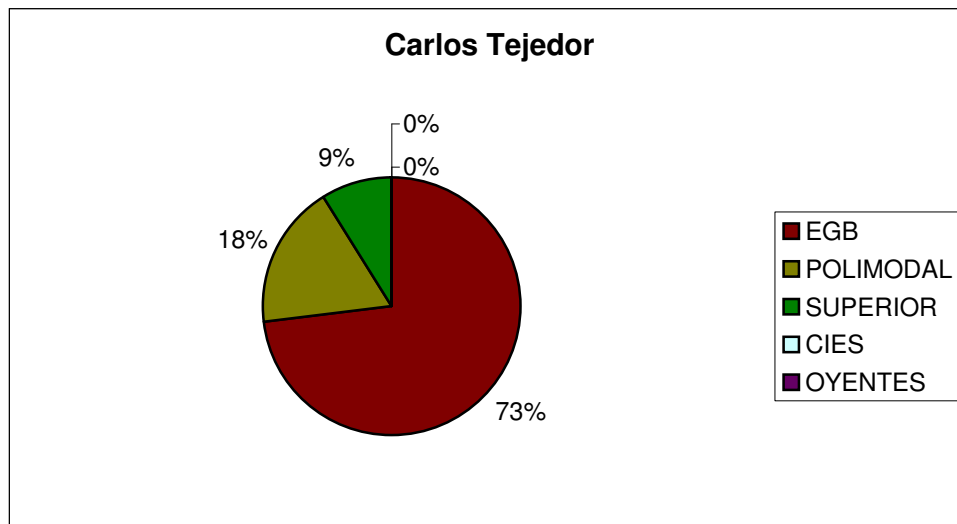
- **Distrito: Carlos Tejedor**

Zona Afectada: Rivadavia

Capacitadora: Marisa Villafañe

Cantidad de inscriptos: 11

Situación actual: Capacitación en Culminada



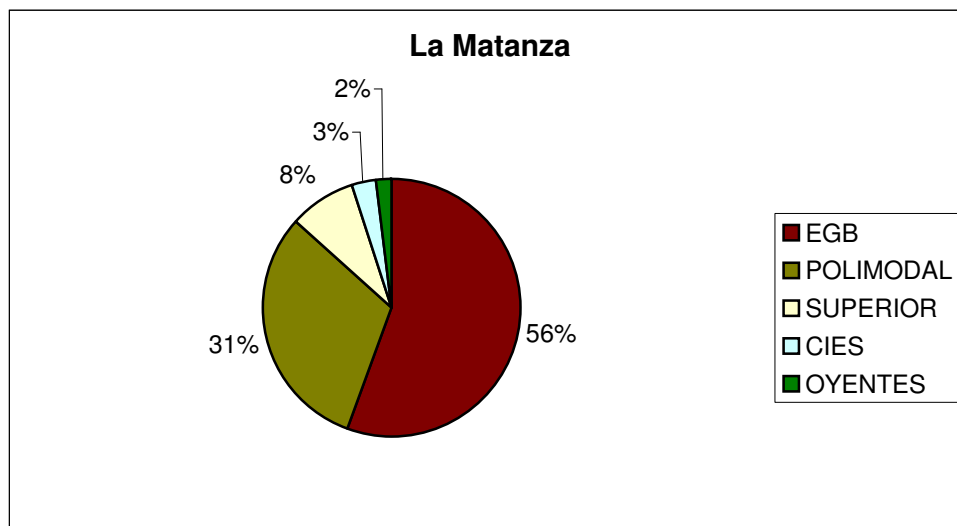


- **Distrito: La Matanza**

Capacitadoras: Mirta Muñiz e Irma Alves Zampaio

Cantidad de inscriptos: 99

Situación actual: Capacitación en curso





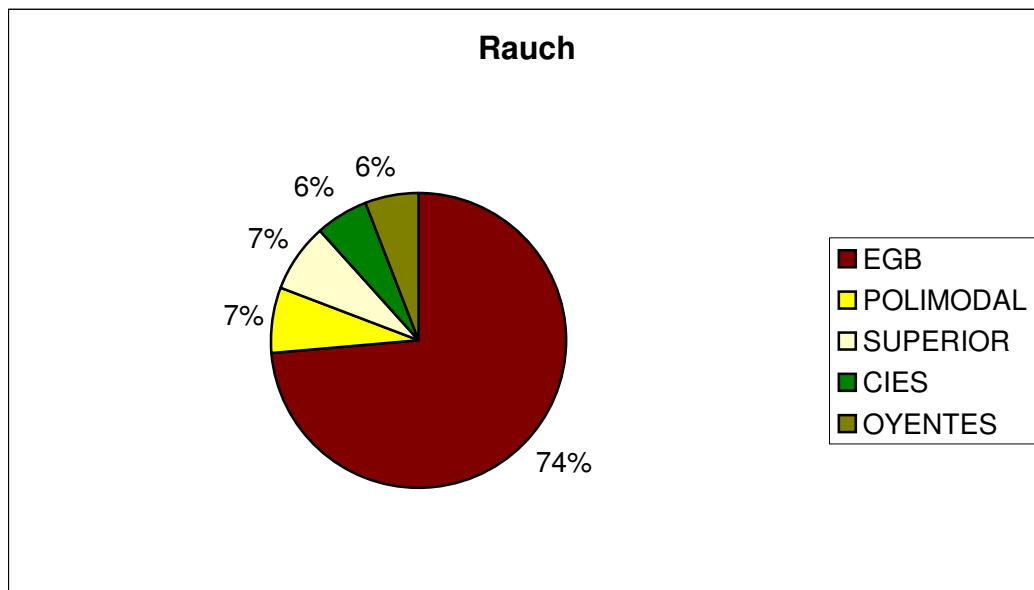
- **Distrito: Rauch**

Zona de influencia: Azul, Tandil, Las Flores

Capacitadora: María de los Angeles Peralta

Cantidad de inscriptos: 24

Situación actual: Capacitación Culminada



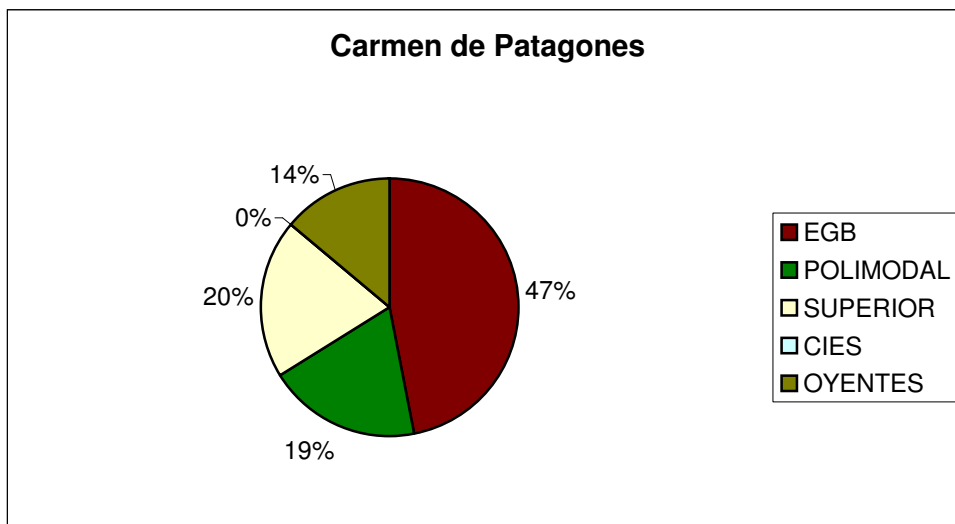


- **Distrito: Carmen de Patagones**

Capacitadora: Alicia Rodríguez

Cantidad de inscriptos: 15

Situación actual: Capacitación culminada



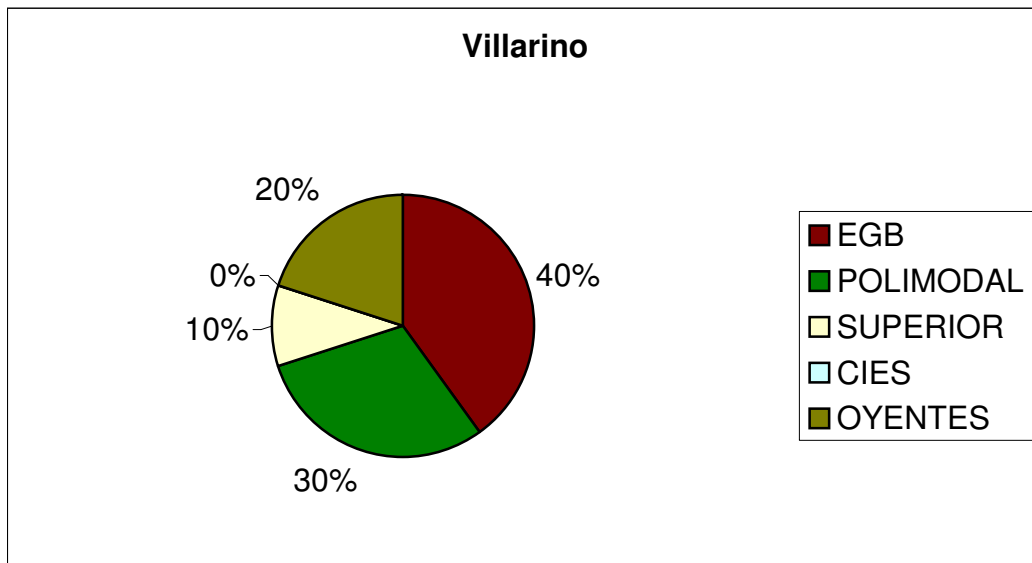


- **Distrito: Villarino**

Capacitadora: Alicia Rodríguez

Cantidad de inscriptos: 10

Situación actual: Capacitación en curso





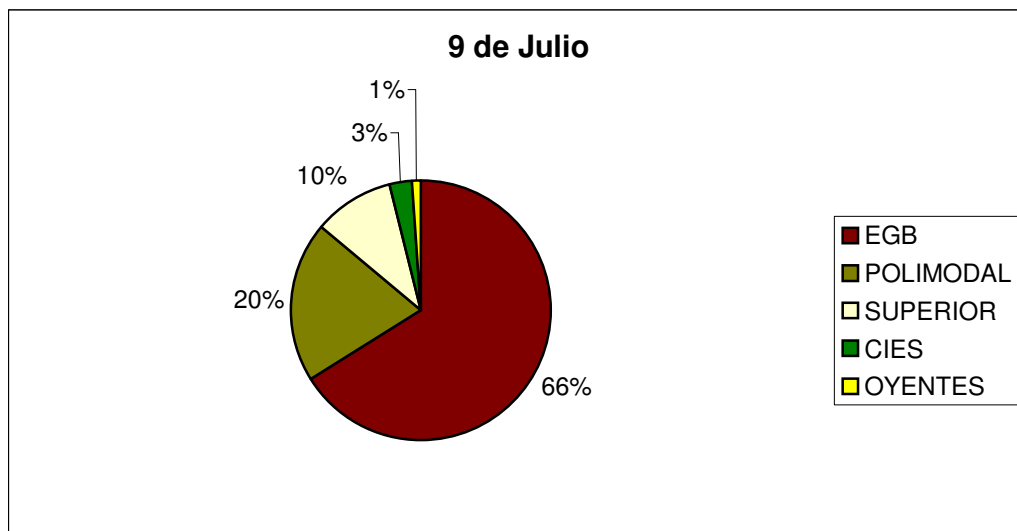
- **Distrito: 9 de Julio**

Zona de influencia: Carlos Casares

Capacitadora: Miriam Buffoni

Cantidad de inscriptos: 30

Situación actual: Capacitación Culminada



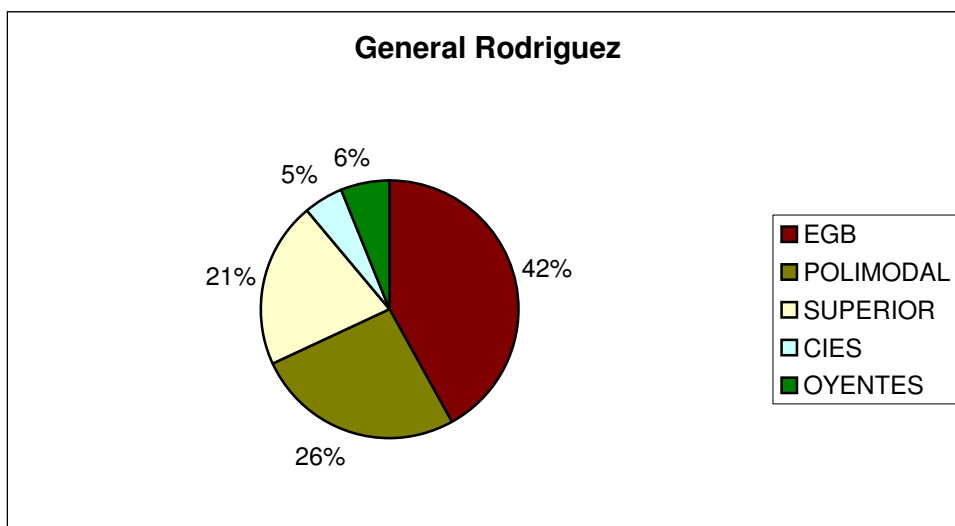


- **Distrito: General Rodriguez**

Capacitadora: Cristina Balbo

Cantidad de inscriptos: 19

Situación actual: Capacitación Culminada



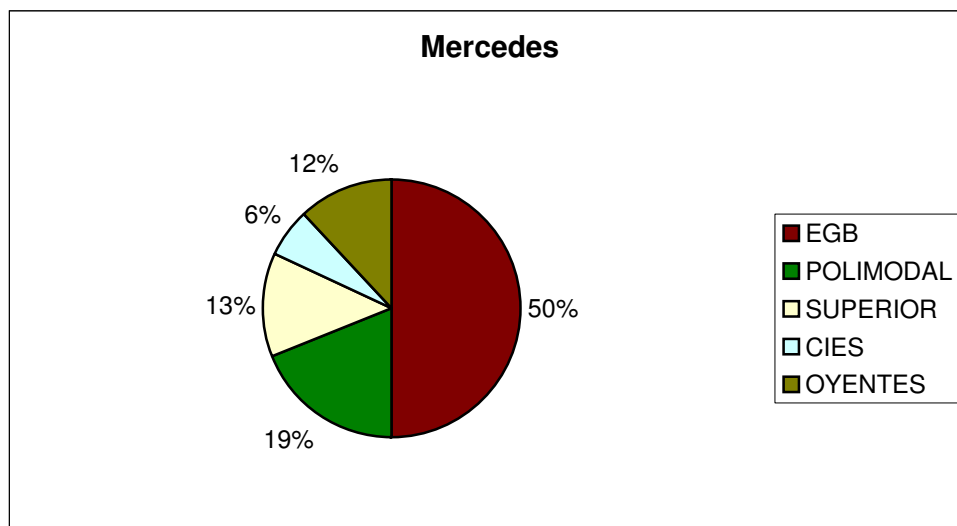


- **Distrito: Mercedes**

Capacitadora: Cristina Balbo

Cantidad de inscriptos: 16

Situación actual: Capacitación en Culminada



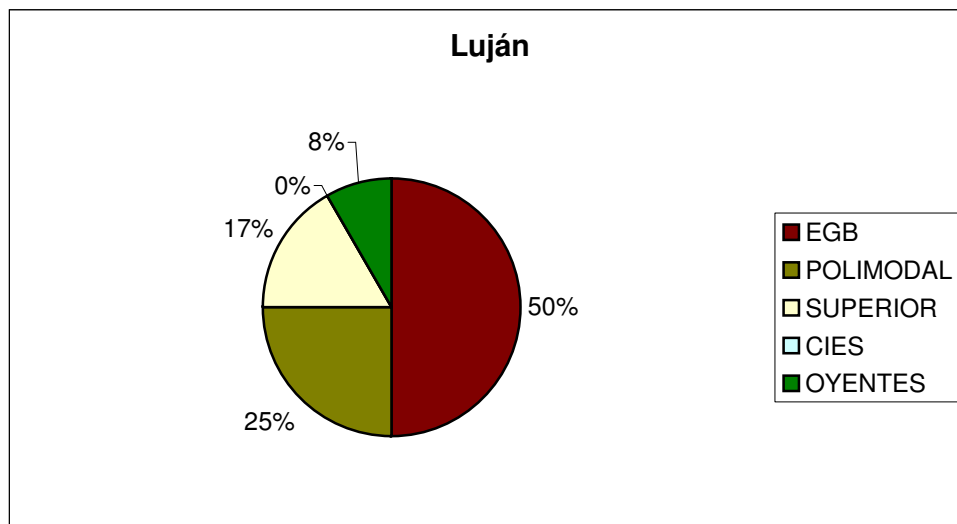


- **Distrito: Luján**

Capacitadora: Cristina Balbo

Cantidad de inscriptos: 12

Situación actual: Capacitación en Culminada



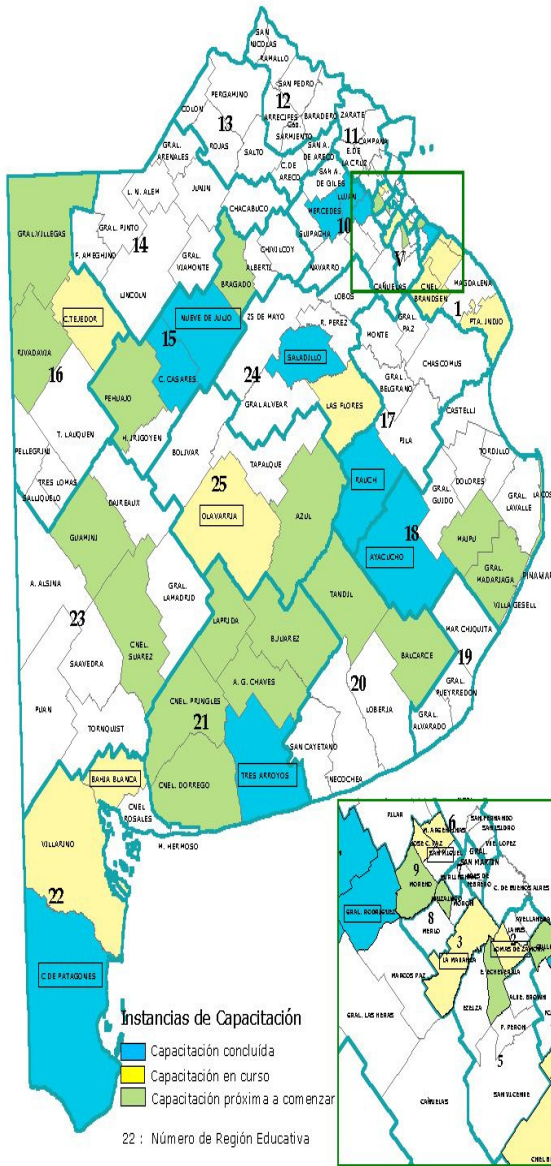


**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

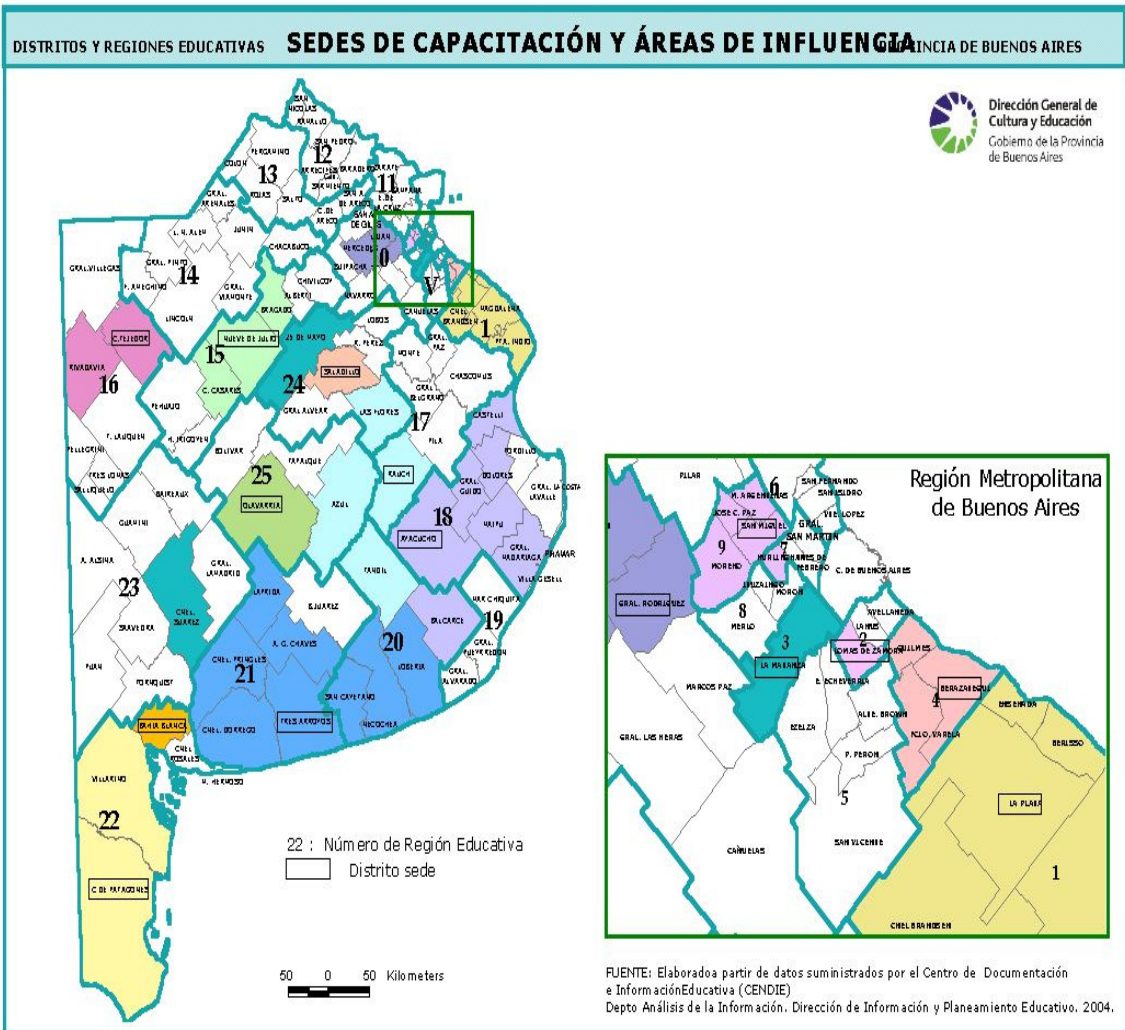
ANEXOS



DISTRITOS Y REGIONES EDUCATIVAS INSTANCIAS DE CAPACITACIÓN PROVINCIA DE BUENOS AIRES



- REGION 1**
(113) BERISSO
(014) C. BRANDSEN
(114) ENSENADA
(001) LA PLATA
(064) MAGDALENA
(134) PUNTA INDIÓ
- REGION 2**
(005) AYELLANEDA
(062) L. DE ZAMORA
(111) LANUS
- REGION 3**
(069) LA MATANZA
- REGION 4**
(119) BERAZATEGUI
(032) F. VARELA
(085) QUILMES
- REGION 5**
(004) A. BROWN
(030) E. ECHEVERRÍA
(130) EZEIZA
(129) PTE. PERÓN
(099) SAN VICENTE
- REGION 6**
(095) SAN FERNANDO
(096) SAN ISIDRO
(055) TIGRE
(109) VTE. LOPEZ
- REGION 7**
(135) HURLINGHAM
(045) G. SAN MARTÍN
(117) T. DE FEBRERO
- REGION 8**
(136) ITUZAINGO
(071) MERLO
(100) MORÓN
- REGION 9**
(132) JOSE C. PAZ
(133) M. ARGENTINAS
(073) MORENO
(131) SAN MIGUEL
- REGION 10**
(057) G. LAS HERAS
(044) G. RODRIGUEZ
(063) LUJÁN
(067) MARCOS PAZ
(070) MERCEDES
(074) NAVARRO
(093) S. A. DE GILES
(101) SUIPACHA
(016) CAÑUELAS
- REGION 11**
(015) CAMPANA
(031) E. DE LA CRUZ
(116) ESCOBAR
(083) PILAR
(047) ZARATE
- REGION 12**
(011) ARRECIFES
(010) BARADERO
(121) C. SARMIENTO
(086) RAMALLO
(097) SAN NICOLAS
(098) SAN PEDRO
- REGION 13**
(019) C. DE ARECO
(022) COLÓN
(081) PERGAMINO
(089) ROJAS
(094) S. A. DE ARECO
(066) SALTO
- REGION 14**
(026) CHACABUCO
(128) F. AMEGHINO
(035) G. ARENALES
(042) G. PINTO
(048) G. VIAMONTE
(053) JUNÍN
(058) L.N. ALEM
(059) LINCOLN
- REGION 15**
(076) 9 DE JULIO
(003) ALBERTI
(013) BRAGADO
(017) C. CASARES
(028) CHIVILCOY
(118) H. IRIGOYEN
(079) PEHUAJÓ
- REGION 16**
(018) C. TEJEDOR
(049) G. VILLEGAS
(080) PELLEGRINI
(088) RIVADAVIA
(120) SALIQUELLO
(106) T. LAUQUEN
(127) TRES LOMAS
- REGION 17**
(027) CHASCOMÚS
(036) G. BELGRANO
(041) G. PAZ
(072) MONTE
(082) PILA
(087) RAUCH
- REGION 18**
(006) AYACUCHO
(021) CASTELLI
(029) DOLORES
(037) G. GUIDO
(039) G. LAVALLE
(040) G. MADARIAGA
(065) MAIPÚ
(123) P. DE LA COSTA
(124) PINAMAR
(104) TORDILLO
(125) VILLA GESELL
- REGION 19**
(033) G. ALVARADO
(043) G. PUEYRREDÓN
(068) MAR CHIQUITA
- REGION 20**
(009) BALCARCE
(060) LOBERÍA
(075) NECOCHEA
(115) S. CAYETANO
(102) TANDIL
- REGION 21**
(052) B. JUÁREZ
(023) C. DORREGO
(024) C. PRINGLES
(050) A.G. CHÁVEZ
(054) LAPRIDA
(107) TRES ARROYOS
- REGION 22**
(008) B. BLANCA
(078) C. PATAGONES
(112) C. ROSALES
(126) M. HERMOSO
(110) VILLARINO
- REGION 23**
(002) A. ALSINA
(025) C. SUAREZ
(020) DAIREAUX
(038) G. LAMADRID
(051) GUAMINI
(084) PUÁN
(091) SAAVEDRA
(105) TORNOQUIST
- REGION 24**
(108) 25 DE MAYO
(034) G. ALVEAR
(061) LOBOS
(090) ROQUE PEREZ
(092) SALADILLO
(056) LAS FLORES
- REGION 25**
(007) AZUL
(012) BOLIVAR
(077) OLAVARRÍA
(103) TAPALQUÉ





TIPO DE ACTIVIDAD	DESCRIPCIÓN DE GASTOS	MONTO TOTAL
CONTRATACIÓN de Especialista	- Honorarios	\$ 45000
CAPACITACIÓN Nº de expediente: 58124018298	- Traslado Capacitador \$ 1293 - Alojamiento y Comida \$ 820 - Gastos Operativos \$ 1521.3	\$ 3634.3
CAPACITACIÓN Nº de expediente: 58124018289	- Alojamiento y Comida participantes \$ 9240 - Alojamiento y Comida equipo central \$ 1200 - Traslados \$ 657 - Gastos Operativos \$ 1798.7	\$ 12895.7
CAPACITACIÓN Nº de expediente: 58124018319	- Alojamiento y Comida participantes \$ 5280 - Alojamiento y Comida equipo central \$ 1440	\$ 6720
SEGUIMIENTO PEDAGÓGICO Nº de expediente: 58124018300	- Alojamiento y Comida especialistas \$ 210 . Traslado especialistas \$ 520	\$ 730



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Anexo II



ARTÍCULO 1º: Aprobar el Programa Integral de Bibliotecas del Sistema Educativo,
----- según las pautas obrantes en el Anexo que consta de dos folios y
forma parte de la presente Resolución.

ARTÍCULO 2º: Determinar que los bibliotecarios capacitadores mencionados en el
----- ítem IV, inciso 1º) del Anexo de esta Resolución serán relevados de
sus funciones en las escuelas, con la licencia prevista en Art. 115, Inc. c) con haberes
del *Estatuto del Docente, reglamentada por Decreto N° 688/03*. Licencia que tendrá
efecto en las condiciones señaladas en el dicho ítem.

ARTÍCULO 3º: Establecer que la presente Resolución será refrendada por la señora
----- Subsecretaria de Educación y el señor Subsecretario Administrativo.

ARTÍCULO 4º: Registrar esta Resolución, que será desglosada para su archivo en la
----- Dirección de Coordinación Administrativa, la que en su lugar agregará
copia autenticada de la misma; comunicar al Departamento Mesa General de En-
tradas y Salidas; notificar al Consejo General de Cultura y Educación, a la
Subsecretaria de Educación, a la Subsecretaria Administrativa, a la Dirección Provin-
cial de Educación de Gestión Estatal, a la Dirección Provincial de Educación de Ges-
tión Privada y por intermedio de estas a quienes corresponda. Cumplido, archivar.



[Firma]
PROF. DELIA C. MÉNDEZ
SUBSECRETARIA DE EDUCACIÓN
Dirección General de Cultura y Educación
Provincia de Buenos Aires

[Firma]
DR. RICARDO HERNÁNDEZ
SUBSECRETARIO ADMINISTRATIVO
Dirección General de Cultura y Educación
Provincia de Buenos Aires

RESOLUCIÓN N° 860

SECRETARÍA DE LEGISLACIÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURA Y EDUCACIÓN
PROVINCIA DE BUENOS AIRES



PROVINCIA DE BUENOS AIRES
PODER EJECUTIVO

ANEXO

Programa Integral de Bibliotecas del Sistema Educativo

I.- Finalidades

Construcción de una red provincial de bibliotecas escolares y especializadas
Adecuación de la gestión de bibliotecas a las demandas de los alumnos y de las instituciones.

II.- Objetivos

- Responder a nuevas necesidades en la búsqueda, el tratamiento y la difusión de la documentación y la información educativa.
- Mejorar la gestión de las bibliotecas escolares y especializadas del sistema educativo bonaerense.
- Estimular la lectura, confiriendo para ello un lugar central a la tarea de los docentes bibliotecarios.

III.- Estructura operativa del Programa integral de bibliotecas

- A) **Ámbito de consenso.** Se conformará este ámbito para la planificación y seguimiento del programa, el mismo estará integrado por representantes de las Direcciones de Educación General Básica, de Educación Polimodal y TTP, de Educación Superior, de Currículum y Capacitación Docente y de Información y Planeamiento Educativo -mediante la Subdirección del Centro de Documentación e Información Educativa (CENDIE)- y de la Dirección Provincial de Educación de Gestión Privada.
- B) **Dicho ámbito de consenso tendrá responsabilidad en las siguientes tareas:**
- Diseñará los lineamientos, estrategias, metas y cronogramas 2003-2007.
 - Propondrá las áreas responsables para la ejecución de cada tarea
 - Analizará el avance de las acciones.
 - Propondrá nuevas líneas de acción o rectificaciones para las acciones en marcha.
 - Emitirá criterio acerca de las decisiones de la Subsecretaría de Educación respecto de nuevas acciones o de rectificaciones de las mismas
- C) **Coordinación operativa.** Se asigna la coordinación operativa del Programa a la Dirección de Planeamiento mediante el CENDIE.
- D) **La coordinación operativa tendrá responsabilidad en las siguientes tareas:**
- Citará a reunión a los integrantes del ámbito de consenso e informará a los mismos regularmente acerca de los avances en las acciones
 - Mantendrá contacto permanente con los bibliotecarios del sistema mediante la emisión de boletines y de otras acciones por determinarse.
 - Promoverá el intercambio de experiencias entre los bibliotecarios



- Concentrará la mesa de ayuda específica para la implementación del programa de gestión bibliotecaria Aguapey.
- Dispondrá de la base de códigos correspondientes al programa de gestión bibliotecaria Aguapey.
- Brindará asistencia técnica u operativa en relación con la creación de productos y el desarrollo y/o mejoramiento de servicios de la gestión bibliotecaria con las acciones específicas de la profesión.
- Formalizará las propuestas surgidas del ámbito de consenso de las Direcciones y las pondrá a consideración de la Subsecretaría de Educación.

IV.- Acciones y tareas de realización inmediata

A) Diseño preliminar del Programa 2003-2007.

Se establecerán las etapas en las que se estructuran los proyectos determinando plazos y resultados esperados en cada caso.

B) Acrecentamiento del fondo documental, la capacitación y la integración de las unidades de información, el fortalecimiento de la función pedagógico-didáctica de las bibliotecas escolares y la promoción de la lectura.

C) Relevamiento de información de la totalidad de bibliotecas escolares y especializadas del sistema educativo bonaerense y procesamiento de la información contenida en las encuestas.

D) Formación de 30 capacitadores bibliotecarios en convenio con la Biblioteca Nacional de Maestros –BNM–. Dichos capacitadores serán los multiplicadores de la capacitación en los distintos distritos de la Provincia.

E) Diseño de proyectos de capacitación de bibliotecarios de todos los niveles educativos para el manejo del programa de gestión bibliotecaria Aguapey en el período 2003 – 2004 inclusive.

F) Extensión gradual del programa Aguapey en las bibliotecas del sistema educativo, según las pautas obrantes a continuación.

- Esta etapa de multiplicación de la capacitación en los distritos de la Provincia, se centrará en la transmisión de los conocimientos necesarios para la operación del programa de gestión bibliotecaria y, eventualmente, en otras necesidades propias de la formación bibliotecaria.
- La licencia referida en el artículo 2º de la presente Resolución tendrá efecto, respecto de cada uno de los 30 bibliotecarios capacitadores, mediante comunicación de la Subsecretaría de Educación a las respectivas Direcciones
- La licencia mencionada en el ítem precedente se concretará en el ciclo lectivo de 2004 y se extenderá por la totalidad del mismo como máximo
- Tareas de los bibliotecarios capacitadores: a) la localización del ámbito de la capacitación en coordinación con el CIE del distrito en el que la actividad se realice, b) desarrollo de las jornadas de capacitación, c) realización de informes de avance que se enviarán a la coordinación operativa, d) asistencia técnica a los capacitandos a través del correo electrónico.



PROVINCIA DE BUENOS AIRES
PODER EJECUTIVO

- En todos los casos, se cubrirán las suplencias de bibliotecarios asignados como capacitadores en el programa Aguapey.
 - La asistencia a la capacitación será voluntaria, justificada por citación de autoridad competente, que emitirá cada Dirección, y no afectará sueldo ni presentismo.
 - La Dirección de Currículum y Capacitación Docente definirá si esta etapa puede considerarse módulo de un trayecto mayor, en cualquier caso, determinará el tipo de certificación por concederse a este módulo.
- G) Publicación de un boletín de comunicación con bibliotecarios.
- H) Definición de recursos humanos y materiales que se aplicarán a la coordinación asignada al CENDIE.



P. *[Handwritten signature]*

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
PODER EJECUTIVO

Dirección General de Cultura y Educación
Dirección de Información y Planeamiento Educativo

★ 2 ABR. 2004 ★

ENTRADA

LA PLATA, 31 MAR 2004

VISTO el Convenio-marcos de colaboración firmado en el ciclo lectivo de 2002 entre esta Dirección General y el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación y

CONSIDERANDO:

Que resulta necesaria la formalización de un sistema de bibliotecas escolares y especializadas para el conjunto de esas entidades en el ámbito de la Subsecretaría de Educación,

Que la construcción de una red provincial de bibliotecas escolares y especializadas del sistema educativo contribuirá a adecuar la gestión de bibliotecas a las demandas de los alumnos y de las instituciones;

Que dicha red debe dar satisfacción a nuevas necesidades en la búsqueda, el tratamiento y la difusión de la documentación y la información;

Que la constitución del sistema mencionado requiere la difusión generalizada de un programa de gestión bibliotecaria, para lo cual mediante el convenio antes mencionado, se han acordado acciones con el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, que brinda para ello el aporte de la Biblioteca Nacional de Maestros;

Que para dar organicidad a la construcción del sistema antes referido corresponde definir responsabilidades y ámbitos de competencia;

Que, en directa vinculación con el Programa *La Escuela lee más*, se considera oportuno reafirmar el valor que se concede a la biblioteca como ámbito promotor de la lectura en todas sus modalidades;

Que se han efectuado las consultas pertinentes a las Direcciones de Educación General Básica, de Educación Polimodal y TTP, de Educación Superior, de Currículum y Capacitación Docente, Provincial de Educación de Gestión Privada y de Información y Planeamiento Educativo, mediante el Centro de Documentación e Información Educativa, todas las cuales han dado su criterio favorable a lo propuesto en el presente acto administrativo;

Que cabe el dictado de la presente Resolución, en virtud de las competencias conferidas por la Ley 11612, artículo 33, incisos b), e), d) y u).

Por ello,

**EL DIRECTOR GENERAL DE CULTURA Y EDUCACION
RESUELVE:**

860

Form. Típ. 512

Dirección General de Cultura y Educación - Provincia de Buenos Aires

DIRECCION GENERAL DE CULTURA Y EDUCACION

Subdirección Centro de Documentación e Información Educativa

Diag. 72 HP 1310 - Tel. (0221) 404-6553

web: www.albo.gov.ar

**Informe final
Año 2004**



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

ANEXO IV



_____ , _____ de 2004

ACTA DE COMPROMISO

En el marco del Convenio N° 303/03 celebrado entre el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y la Dirección General de Cultura y Educación de la provincia de Buenos Aires, yo _____, DNI N° _____ representante de la escuela / del instituto _____ del distrito de _____, habiéndolo solicitado, recibo en este acto el Software de Gestión para Bibliotecas *Aguapey*, código N° _____, y el Manual de Procedimientos para la implementación del mismo, basado en el Formato MARC cuya propiedad intelectual pertenece a la Biblioteca Nacional de Maestros del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología y me comprometo a:

- Utilizarlo únicamente en la Institución que en este acto represento, para el fin que fue creado, conservándolo en perfectas condiciones, sin reproducirlo, tercerizarlo ni comercializarlo bajo ninguna circunstancia.
- Llevar a cabo el relevamiento de los datos de la Institución a la que pertenezco que surja de la implementación de *Aguapey*, en los términos requeridos por la BNM para elaborar sus informes estadísticos en relación al desarrollo del proyecto BERA (Bibliotecas Escolares y Especializadas de la República Argentina) y/o por la Dirección General de Cultura y Educación a los efectos que esta dispusiere.

Firma del /de la Bibliotecario/a

El/La Director/a del establecimiento da conformidad a la presente acta.

Firma del / de la Director/a



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

ANEXO V



*Implementación del programa Aguapey
en las Bibliotecas Escolares y Especializadas*
Pre-inscripción

En el marco del Programa Integral de Bibliotecas del Sistema Educativo de la Provincia de Buenos Aires (Resolución N° 860/04) y en convenio con la Biblioteca Nacional de Maestros, se invita a los bibliotecarios que se desempeñan en el sistema educativo provincial a realizar el curso *Implementación del programa Aguapey en las Bibliotecas Escolares y Especializadas* (con puntaje bonificante, según Res. N° 1118/04).

Aguapey es un software de gestión para la automatización de las bibliotecas escolares y especializadas diseñado por la Biblioteca Nacional de Maestros para el proyecto BERA (Bibliotecas Escolares de la República Argentina). El objetivo es automatizar las unidades de información para cooperar en catálogos colectivos locales, regionales y nacionales a partir de un formato estándar, acorde con las actuales orientaciones en gestión de la información.

La presente constituye una PRE-INSCRIPCIÓN cuyo objetivo es conformar los grupos de participantes para coordinar lugares de implementación de la capacitación. El formulario debe ser remitido a la dirección electrónica **cendie_aguapey@ed.gba.gov.ar**. Oportunamente se comunicará a los interesados las fechas y horarios en los que se realizará el curso.

REQUISITOS INDISPENSABLES PARA REALIZAR EL CURSO:

- Ser bibliotecario del sistema educativo provincial.
- Poseer conocimientos básicos en manejo de herramienta informática.
- Manejar las normas de catalogación (AACR2).
- Tener acceso a una PC para la realización de los Trabajos Prácticos.
- Contar con una dirección de correo electrónico para las tutorías.

DATOS DEL BIBLIOTECARIO

APELLIDO Y NOMBRE	
TIPO Y N° DE DOCUMENTO	
TELEFONO	
CORREO ELECTRONICO	
TURNO en la institución de pertenencia	



DATOS DE LA INSTITUCION DE PERTENENCIA

REGION	
DISTRITO	
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN	
ESCUELA, INSTITUTO O CIE	
DOMICILIO	
TELEFONO	
CORREO ELECTRÓNICO	
NOMBRE DEL DIRECTIVO	



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

ANEXO VI



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Visite ABC.GOV.AR - Microsoft Internet Explorer

Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

Altrás Búsqueda Favoritos Multimedia Ir Vinculos

Dirección http://abc.gov.ar/

Dirección General de Cultura y Educación
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

Alumnos Docentes Escuelas La Institución Comunidad y Cultura Administrativos

Buscar

Miércoles, 29 de diciembre de 2004

PLAN EDUCATIVO 2004 - 2007

CENSO NACIONAL DE DOCENTES 2004

IV Congreso del Plan "Adolescencia, Escuela e Integración Social"

¿Te gustaría ver cine en tu escuela? Cine Móvil

Boletín Informativo

Ronda de Consultas

COULI

Comprobante Unificado de Liquidación

Obras

Inicio de Sesión

Usuario

Contraseña

Servicios

Iniciar Sesión

Registrarse en ABC

Recordar Contraseña

Perfil del Usuario

Obtenga su cuenta de WEBMAIL en ABC

Boletines Electrónicos

INFORMACIÓN ÚTIL

Calendario Escolar

Efemérides

Mapa Escolar

Ingreso a la Docencia

Consulta por Distrito

Mesa de Ayudas

Guía Única de Trámites

Noticia

Los maestros bonaerenses cobrarán el Incentivo Docente la semana próxima

28/12/2004

Noticia

El gobierno provincial presentó su propuesta de aumento salarial a los docentes

23/12/2004

Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires
Copyright 2003 - Aviso Legal

Inicio Site ABC.GOV.AR - M... Documento1 - Microsoft ...

Sitios de confianza

ES 13:59

**Informe final
Año 2004**



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

DGCyE - AGUAPEY - Microsoft Internet Explorer

Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

Atrás Búsqueda Favoritos Multimedia

Dirección <http://abc.gov.ar/Docentes/CapacitacionDocente/MaterialBibliografico/CENDIE/aguapey/default.cfm> Ir Vínculos

Dirección General de Cultura y Educación
Gobierno de la Provincia de Buenos Aires

Inicio Alumnos Docentes Escuelas La Institución Comunidad y Cultura Administrativos

UTILICE nuestros servicios

DOCENTES

AGUAPEY

Inicio
Foro
Mapa
Inscripción
Tutorial
Webmail
Descargas

Aguapey es un software de gestión para la automatización de las bibliotecas escolares y especializadas. Diseñado por la Biblioteca Nacional de Maestros para el proyecto BERA (Bibliotecas Escolares de la República Argentina). El objetivo es automatizar las unidades de información para cooperar en catálogos colectivos locales, regionales y nacionales a partir de un formato estándar, acorde con las actuales orientaciones en gestión de la información.

El curso de Implementación del programa Aguapey en las Bibliotecas Escolares y Especializadas (con puntaje bonificante, según Res. Nº 1118/04). Se encuentra en el marco del Programa Integral de Bibliotecas del Sistema Educativo de la Provincia de Buenos Aires (Resolución Nº 860/04) y en convenio con la Biblioteca Nacional de Maestros.

Capacitación Docente | Diseño Curricular | Trámites Administrativos

Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires
Copyright 2003

Inicio [Taskbar icons] DGCyE - AGUAPEY - Micr... [Taskbar icons] 13:57

**Informe final
Año 2004**



DGCyE - AGUAPEY - Microsoft Internet Explorer

Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

Atrás Búsqueda Favoritos Multimedia

Dirección http://abc.gov.ar/Docentes/CapacitacionDocente/MaterialBibliografico/CENDIE/aguapey/Foro.cfm

 **AGUAPEY**

Utilización del Foro Aguapey

Para poder participar en el foro, necesitarás registrarte, solo te llevará un momento.

Para darte de alta como usuario, seguí los siguientes pasos:

- hace un clic en "Registrarse" y completa los datos
- los datos solicitados serán: nombre de usuario, contraseña y dirección de e-mail. Para crear tu dirección, tenés que seguir los pasos del tutorial "como crear una casilla de correo" link a correo
- Para registrarte tenés que ir a la opción que dice "login". Acá deberás completar los casilleros con tu nombre de usuario y contraseña. Ahora, ya tenés la posibilidad de dejar tu consulta en la parte técnica o bibliotecológica según corresponda; para esto, tendrás que seleccionar la opción "nuevo tema" y allí escribir tu consulta.

Siguiendo estos pasos ya podés participar activamente del foro Aguapey, realizando consultas sobre determinados temas que serán contestados por el equipo de trabajo.

Si tenés cualquier duda acerca del funcionamiento de este foro hace un clic en "FAQ" y podrás aprender mucho mas sobre su utilización.

No se aceptarán mensajes que contengan:

- insultos o descalificaciones.
- Intereses publicitarios.
- elementos que promuevan la violencia o el terrorismo.
- datos personales de terceros sin su consentimiento.
- imágenes impertinentes.

Los mensajes que incumplan alguna de estas normas serán eliminados; como así también se borrará del foro al autor de ese correo.

[Ingresar al Foro](#)

|Capacitación Docente|Diseño Curricular|Trámites Administrativos
Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires
Copyright 2003

Inicio DGCyE - AGUAPEY - Mi... Documento1 - Microsoft ...




Foro-Aguapey :: Índice - Microsoft Internet Explorer


Archivo Edición Ver Favoritos Herramientas Ayuda

Atrás Búsqueda Favoritos Multimedia

Dirección http://webmail.abc.gov.ar:8000/aguapey/



AGUAPEY





[FAQ](#) [Buscar](#) [Miembros](#) [Grupos de Usuarios](#) [Registrarse](#) [Perfil](#) [Login](#)

[Entrá para ver sus mensajes privados](#)

Fecha y hora actual: Mie Dic 29, 2004 4:55 pm [Ver mensajes sin](#)

Foros de discusión

Foro	Temas	Mensajes	Ultimo Men
Test category 1			
 Consultas Técnicas Foro para consultas técnicas	1	1	Lun Dic 20, 2004 Mirta Rosa Mu
 Consultas Bibliotecologicas Foro para consultas bibliotecologicas	0	0	No hay mens
 Preguntas frecuentes Preguntas mas frecuentes	1	1	Dom Dic 19, 2004 ROLON BARBARA

[Marcar todos los foros como leidos](#) [Todas las hora](#)

Quién está Online

Nuestros usuarios han publicado un total de 2 mensajes
Tenemos **26** usuarios registrados
El último usuario registrado es [ALICIA DAKUYAKU](#)

En total hay **1** usuario online :: 0 Registrados, 0 Ocultos y 1 Invitado [[Administrador](#)] [[Moderador](#)]
La mayor cantidad de usuarios online fue **3** el Jue Sep 16, 2004 8:16 pm
Usuarios Registrados: Ninguno

Estos datos están basados en usuarios activos durante los últimos 5 minutos

Listo

Inicio Foro-Aguapey :: Índic... Documento1 - Microsoft ...



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

ANEXO VII



*Seguimiento Pedagógico de la Implementación de la Capacitación del
Soft Aguapey*

Nombre del Capacitador
Región
Distrito
Escuela Sede
Grupo

En cuanto a la organización general del curso:

Recursos Materiales:

a) En qué condiciones de funcionamiento se encuentra el equipo informático del que disponen? (marque con una x)

- Óptimas Buenas Regulares
 Malas

Observaciones que desee realizar

b) ¿ Qué cantidad de bibliotecarios capacitandos trabaja en cada computadora?

c) ¿ Cuántas computadoras habilitadas para trabajar hay disponibles ?

d) ¿ Las computadoras están en red?



Si ¿Cuántas?

No

e) ¿Cuántas tienen lectora de CD?

f) ¿Tienen acceso a internet?

Si ¿Cuántas?

No

Institución sede

g) ¿Cuál es la predisposición de las autoridades y del personal de la institución respecto de la utilización de sus dependencias y equipamiento para la realización del curso?

Muy buena

Buena

Regular

Mala

Observaciones

Horarios

Por favor ingrese en la siguiente grilla (según las referencias) los horarios que usted destina a las distintas actividades respecto de este grupo:



Referencias:

Clases presenciales = CP
administrativos = TA

Tutorías = T

Tramites

horas	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					

Documentación, material didáctico

Señalen si los siguiente materiales fueron suficientes y se entregaron en tiempo y forma

Constancias	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Normativa legal	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Planilla de asistencia	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
CD-Rooms	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Manuales	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Pudo instalar el soft con éxito	Si <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

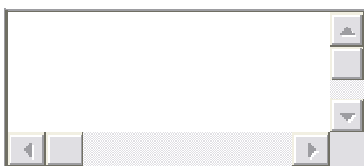
En caso de haber respondido que NO a algún ítem:

a) ¿Los problemas que se presentaron, ya están resueltos?

Si

No

Comentarios



Asistentes

a) ¿Cómo está conformado el grupo de asistentes?

Bibliotecarios de EGB

Bibliotecarios de Polimodal

Bibliotecarios de Superior

Jefes de Medios de Cie

Otros:

Especificar

B) ¿Qué porcentaje de inasistencias registra hasta el momento?

C) ¿Se han producido deserciones entre los asistentes?

Si Porcentaje aproximado de deserciones

No

D) ¿Qué predisposición al aprendizaje muestran los asistentes?



Muy buena

Buena

Regular

Mala

**Conocimientos previos de los capacitandos al
momento de realizar la capacitación**

Conocimientos informáticos

Los Capacitandos:

a) Demostraron haber trabajado anteriormente con Windows?

SI NO

b) Sabían como utilizar el explorador de Windows?

SI NO

c) Alguna vez habían instalado un soft (programa)?

SI NO

d) La instalación de Aguapey les pareció amigable?

SI NO

d) Sabían que es un directorio?

SI NO

e) Sabían que es un Backup?

SI NO

f) Conocían el manejo de una base de datos?

SI NO



Conocimientos Bibliotecológicos

a) Conocían las normas de catalogación AACR2?

Si

No

b) Habían utilizado, en alguna oportunidad, dichas normas en su trabajo cotidiano?

Si

No

c) Que sistema de clasificación utilizan en su mayoría?

CDU

CDD

Otros

Cual?

d) Qué instrumentos utiliza la mayoría de los integrantes del grupo para identificar el tema de los documentos del acervo documental?

Encabezamientos de materia

Cual?

Tesauros

Cual?

Glosarios

Cual?

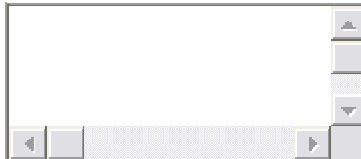
Listados Propios

Si

No

Si existen comentarios, reflexiones y/o aportes de los asistentes que usted considera necesario y/o interesante que conozcamos, le solicitamos que nos lo transcriba en el siguiente cuadro

Si existen comentarios, reflexiones y/o aportes que usted considera necesario y/o interesante que conozcamos, le solicitamos que nos lo transcriba en el siguiente cuadro.



<u>Restablecer</u>	<u>Restablecer</u>	<u>Restablecer</u>	<u>Restablecer</u>
--------------------	--------------------	--------------------	--------------------

Dirección de correo electrónico cendie_aguapey@ed.gba.gov.ar

CENDIE-AGUAPEY-2004

Entrega de primer informe: 20 de octubre de 2004



Nombre y apellido del Capacitador:

Distrito de pertenencia del bibliotecario:

Evaluación final de la Capacitación Aguapey

Marque con una cruz (X) la respuesta que considera apropiada en cada uno de los ítems presentados.

1. Sobre los contenidos abordados en la capacitación:

- Contenidos abordados en los diferentes encuentros

M	
B	
B	
M	

- Coherencia entre la propuesta pedagógica presentada por el capacitador y la práctica bibliotecológica.

M	
B	
B	
M	

- Articulación entre los contenidos abordados y las consignas de trabajo práctico presentadas por el capacitador

M	
B	
B	
M	

- Articulación entre los ejes temáticos desarrollados en los diferentes encuentros y las consignas presentadas para la elaboración del trabajo final.

M	
B	

B	
M	

2.Sobre el desempeño del capacitador:

- Claridad y precisión en la presentación de consignas

M	
B	
B	
M	

- Actitud frente a las demandas y necesidades del grupo:

M	
B	
B	
M	

- Respuesta frente a los interrogantes que se plantearon en los diferentes encuentros:

M	
B	
B	
M	

Otros Aspectos no contemplados:

3.Una vez finalizada esta instancia de capacitación, qué aspectos considera que debieran tenerse en cuenta y desarrollarse en relación a la implementación del software Aguapey en su Institución. Enúncielos por orden de prioridad



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

ANEXO VIII



TRABAJO PRÁCTICO N° 1

- a) Instale el soft. Loguéese como administrador. Configure parámetros.
- b) Actualice el soft desde la Web o desde un diskette.
- c) Cree 2 operadores (biblitemarios) y otorgue los permisos que crea convenientes.
- d) Desinstale el programa. (recuerde borrar la clave –aguapey.ini- en la carpeta Windows).
- e) Vuelva a instalar el soft, loguéese como administrador, configúrelo, actualícelo y cargue en la solapa edición 6 libros. Complete el pie del soft.
- f) Recuerde que para ayudarse tiene el **MANUAL DE PROCEDIMIENTOS PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA AGUAPEY** y el **TUTORIAL**.

Ante cualquier duda llámeme. **ESTOY PARA AYUDARLO.**

TE. 02297-440467

E-MAIL: tatyperalta@ciudad.com.ar

.....
.....

TRABAJO PRÁCTICO N° 2

Usted ha practicado la solapa edición cargando en el soporte libros. Ahora le propongo usar otros soportes.

Recuerde que para cargar otro soporte diferente de libro deberá crear un nuevo registro y luego marcar el soporte que desea cargar. Corrobore que el ícono del soporte esté activado, esto le indicará si realizó bien la operación.

a) Cargue dos registros en el soporte revista y cree 3 analíticas. Recuerde usar las teclas F7 (Nueva ocurrencia) y F3 (Control de autoridades)

b) Siendo el operador Julio (bibliotecario) cargue 2 registros en el soporte video/cd/mapa.

c) María, maestra de EGB le da un diskette y le solicita un listado por autor de los libros que tenga sobre PSICOLOGÍA y que hablen de PIAGET.

Usted deberá generar la búsqueda asistida, guardará el listado en el diskette para dárselo a la docente y además le dará una copia del mismo en papel.

d) Genere la siguiente búsqueda: libros que hablen de PROCESO DE APRENDIZAJE. Anote los MFN que recuperó de la búsqueda.

e) Ahora deseo conocer libros que hablan de PROCESO DE APRENDIZAJE pero no de PIAGET, JEAN. Genere la búsqueda y note la diferencia con el punto anterior.



RECUERDE QUE ESTOY PARA AYUDARLO!!!

TEL. 02297-440467

E-MAIL: tatyperalta@ciudad.com.ar

CAPACITACIÓN AGUAPEY

1er. Clase

1. Presentación Formal

- Lectura del convenio entre Dirección General de Cultura y Educación y BNM. Objetivos
- Presentación del proyecto implementación del soft Aguapey. Rol del CENDIE
- Cronograma de actividades y contenidos a desarrollar
- Acreditación. Puntaje. Asistencia
- Entrega del CD-Rom Aguapey. Firma del Acta de compromiso.

2. Presentación pedagógica

- Soft Aguapey – Breve descripción

Base de Datos

Bibliográfica

Usuarios

Préstamos

Módulos

Catalogación

Circulación

OPAC

- Ayuda en línea
 - Sitio web BNM: www.bnm.me.gov.ar
 - Correo electrónico CENDIE: cendie_aguapey@ed.gba.gov.ar

3. Contenido del Cd

- Presentación
- Instalación
- Manual del software
- Tutorial
- Cuaderno Bibliotecológico
- Manual BERA



4. Instalación

- Realización de la instalación
- Identificación de la institución
- Identificación al sistema: Nombre y Clave
- Acceder a los diferentes módulos: Catalogación – Circulación – Opac
- Acceder a Claves

Cambiar operador

Crear/Modificar operador

Nuevo operador

Accesos: catalogación – circulación – opac – claves –
grabar registros – utilitarios

- Acceder a la Ayuda
Ayuda sobre Aguapey
Configuración
Acerca de

5.- Ejercicios

Ingresar la clave en minúscula. Qué sucede?

Ingresar la clave en mayúscula. Qué sucede?

Crear operador Alumno, clave A. Permitirle el acceso solo al OPAC.

Crear operador Bibliotecario, clave B. Permitirle el acceso a todo menos a cambio de clave

Abrir como alumno e intentar acceder a los módulos de catalogación y circulación. Qué pasa?

Abrir como bibliotecario, intentar Crear operador: Director. Qué pasa?

Observar en cada caso cuáles son los accesos permitidos.

Ver la versión con la cual se trabaja. (Ayuda – Acerca de)Cuál es?

Actualizarla. Comprobar la actualización.Cuál es la versión actual?

CAPACITACIÓN AGUAPEY - 2da. Clase

1.- Desinstalación - Actualización



Desinstalación: Desinstalar siguiendo los pasos del tutorial página 3 – No olvidar Reiniciar la computadora. Instalar ingresando código de la institución y clave. Al ingresar con otra clave. Qué sucede?

Olvidando la clave de acceso no se puede ingresar. Debemos eliminar el archivo de claves. Cerrar el programa. Pasos para eliminar el **archivo de claves:** Abrir el Explorador de Windows, dentro de la carpeta Windows, seleccionar el archivo **aguapey1 o aguapey.ini** con el botón derecho, eliminarlo.

Abrir el programa. Qué sucede? Colocamos como Nombre: **administrador** y como clave: **biblio (minúsculas)**

Crear operadores: 1) bibliotecario, clave “b” no acceso a claves. 2) alumno, clave “a” acceso solo al OPAC

Actualización: Ver la versión con la cual estamos trabajando. Ayuda – Acerca de; Cuál es?

Cerrar el programa. Colocar el disquete en la disquetera. Instalar la actualización.

Abrir el programa y comprobar la versión. Ayuda – Acerca de; Cuál es?

2.- Configuración de parámetros

Ayuda – Configuración: Lectura de las distintas opciones

Completar: Préstamo: 7 días – Suspensión: 3 días – Encabezado: ESCUELA – CDD o CDU – Guardar cambios.

3.- Módulo CATALOGACIÓN – Solapa BÚSQUEDAS

Qué operadores pueden ingresar al módulo de Catalogación?

Recorrer la base con las flechas simples y con las flechas dobles. ¿Cuál es la diferencia?

Editar un registro, recorrerlo.

3.1.- Búsqueda Asistida

Operadores booleanos: AND – OR – NOT

Desplegar tablas variables, recorrer todas las celdas. Las tablas son las mismas en cada celda



Escribir en la primera celda "PI" , tecla F3, muestra el Diccionario. Pegar o doble clic sobre PIAGET, JEAN

Con el botón Buscar, muestro la búsqueda. Cuántos registros encontró?
Escribo el MFN:.....

Realizar una nueva búsqueda agregando el término controlado LENGUAJE.

Cuántos registros encontró? Escribo el MFN:
.....

Limpio formulario – Búsquedas anteriores – Buscar vacíos – Editar

Ejercicios Búsquedas. Colocar el MFN

a.- *Por autor:* Clérico Puiggros Borges
..... Beraldi.....

b.- *Por título:* Juan Salvador Gaviota Cuentos de
Lanús.....

Adquisición de la lectoescritura..... Manual
Bonaerense.....

c.- *Por Término controlado* Ecología..... Formación
docente.....

Violencia..... Fracaso
escolar.....

d.- *Por Clasificación* 371.3
159.922.7.....

e.- *Por Tema* Bibliotecología Transportes

.....

f.- *Por Soporte* CD Juego

.....

g.- Ecuaciones de Búsqueda

• Libros escritos por Clérico y Manfredini
.....

• Título: Cuento; Término controlado: Didáctica. Realizar búsquedas
AND:.....OR:NOT:



- Autor Piaget que trate sobre comunicación verbal

.....

Explicación de búsqueda experta en lenguaje isis – Truncamiento de términos.

3.2.- Cuadro de visualización: Tamaño - Formatos – Imprimir – Listados RTF -
Editar

Formatos: Etiquetado – MARC – ISBD. Cambiar el formato de visualización

Imprimir: Ver cuales son las opciones. (registro actual – toda la búsqueda –
toda la base)

Listados: inventario – título – autor – topográfico. Tildar la ayuda, luego
proceder

Guardar en un disquete los listados RTF de la última búsqueda. Abrirlos desde
el word.

Editar: Editar una búsqueda anterior. Celda que identifica que registro
editamos: “toda la base” - “la búsqueda”

Actividades: Realizar listados RTF de las distintas ecuaciones de búsquedas
(punto g) . Guardar en disquete.

Enviar a mi dirección de correo un listado de títulos, de la búsqueda del punto
g, sobre Piaget.

En asunto colocar: **TP 1 – AGUAPEY – DISTRITO – APELLIDO**

CAPACITACIÓN AGUAPEY – 3era. Clase

Normalización de designación de trabajos prácticos:

Se colocará el número de trabajo práctico y el apellido del bibliotecario que lo realiza. Ej.: **TP1 – GARCIA**

Al enviar el trabajo por correo en el asunto se colocará: **TP1 – AGUAPEY – DISTRITO – APELLIDO**

Mi dirección de correo electrónico es: crisbalbo@infovia.com.ar Les recomiendo que el día anterior al encuentro se conecten por si hay alguna novedad de último momento.

1.- BÚSQUEDA EXPERTA

1.1.- Prefijos de campos y subcampos

0: nombre A: entidad T: título 5: término controlado

6: término propuesto 2: congreso H: colección L: idioma

3: nivel 8: soporte X: tema I:

inventario

S: signatura E: editorial P: cualquier campo

1.2.- Truncamiento de términos

Agregar a la raíz el signo \$. Ejemplo: Educa\$ recupera: Educación – Educativo – Educar – Educando, etc.

2.- FORMATOS: MARC – ISBD – Etiquetado (por defecto)

Formato MARC (Machina Readable Cataloging) Registro catalográfico legible por máquina

Ejemplo MFN 91	}	Indicador	Código de subcampo
		Etiqueta	Delimitador Código de subcampo

100__1# \$a Beraldi, Jorge

Ejercicios de búsqueda

a.- **Nombre:** Itkin, Silvia **Término propuesto:** EDUCACIÓN INI\$ – Búsqueda AND.....OR.....NOT.....

b.- **Nombre:** Piaget **Término controlado:** Comunicación – Búsqueda AND.....
OR.....NOT.....

3.- EDICIÓN

3.1.- Barra de Herramientas:

Visualización de formatos – Nuevo registro – Grabar – Borrar – Duplicar – Anular – Base/Búsqueda – Flechas

3.2.- Soportes:

Libros - Recursos electrónicos - Material cartográfico - Material visual - Partituras y grabaciones - Revistas

3.3.- Analíticas: Común a todos los campos

Crear una analítica – Transformar en analítica – Ver analíticas

3.4.- Identificación del operador y fecha en que ha sido generado y/o modificado el registro

3.5.- Noción de campo / subcampo

- Repetibilidad de campos y subcampos (+ ó **F7**)
- Eliminación de un subcampo: haciendo clic sobre la etiqueta del subcampo

3.6.- Tablas: Tablas Fijas: a la derecha de la celda, flecha descendente

Tablas variables: Se activan en algunos campos y subcampos

3.7.- Teclas de función:

Tab Permite pasar al siguiente elemento en la hoja de trabajo

F1 Despliega ayuda con indicaciones para registrar campos y subcampos. Igual función que ?

F2 Pasa al campo siguiente

F3 Despliega una tabla variable

F4 Indica el prefijo para el campo o subcampo

F5 Indica número de campo, indicadores, subcampo y longitud

F6 Borra toda la información de un subcampo

F7 Genera una nueva ocurrencia si el campo es repetible. Igual función que +



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

3.8.- Solapa al pie

Nro. de inventario – Ubicación – Procedencia – Volumen – Estado

Clasificación – Notas locales – Disponibilidad – Librística – Proveedor

Nuevo Ejemplar: Para ejemplares duplicados

4.- Realización del trabajo práctico

Conceptos básicos para la carga de los documentos (Manual BERA)

A partir del formato MARC, seleccionamos los campos y subcampos que consideramos de mayor uso y aplicabilidad en las bibliotecas escolares. En la mayoría de los casos, los indicadores que el formato propone han sido seleccionados previamente y serán colocados por el programa automáticamente. En los casos en que no es así, hemos incorporado tablas que consignan valores estándares para facilitar la carga de la información.

Las hojas de carga responden a los siguientes soportes:

- Libros
- Recursos electrónicos
- Material cartográfico
- Material visual
- Partituras y grabaciones sonoras
- Revistas
- Analíticas

El orden de los campos en las hojas de trabajo no es numérico como en el formato MARC. Preferimos ordenarlos de acuerdo a cómo se presenta generalmente la información en los soportes, a la dinámica de trabajo del docente-bibliotecario y, en general, al orden de las áreas catalográficas.

Area del título y de la mención de responsabilidad: corresponde a la responsabilidad del contenido intelectual de la obra (campos 100 para asiento principal de autor personal, 700 para asientos secundarios de autor personal, campo 110 para asiento principal de autor institucional, campo 710 para asientos secundarios de autor institucional) y al título (campos 245 para título de la obra y 111 para nombre del congreso).

Area de la edición: corresponde al número de edición de la obra (campo 250).

Area de detalles específicos del material: consigna información relativa a datos de escala y proyección en mapas (campo 255), la frecuencia (campo 310) y la información sobre el inicio y el cese (campo 362) en una revista.

Area de publicación, distribución, etc.: registra información relacionada con el lugar, el editor y la fecha de publicación (campo 260).

Area de la descripción física: especifica detalles físicos del material (campo 300) y soporte (309).

Area de la colección o serie: consigna el título de la colección y el volumen (campo 440).

Area de las notas: registra información adicional de interés (campo 500, 505, 520 y 521).

Area del número normalizado: corresponde al ISBN y al ISSN para el caso de las revistas (campo 020 y campo 022).

Las hojas incluyen también campos relacionados con el análisis de contenido (campo 600, 650, 653 y 659), campos relacionales (campo 773 y campo 856) y por último un campo local de registro de ubicaciones, control patrimonial y localización de los recursos (campos 852, 866 y 859).

Para la confección de este manual de procedimientos hemos seguido la forma de presentación de la información que, en general, se presenta en los manuales de formatos y que se basa en la siguiente estructura:

- **Campo:** la etiqueta del campo está formada por tres dígitos y el nombre del campo que generalmente es un término que expresa un concepto aclaratorio del contenido del mismo. En algunos casos, para permitir una mejor comprensión, hemos introducido pequeñas modificaciones en los nombres de los campos del formato MARC para crear nombres que fuesen más reconocibles para el docente-bibliotecario.
- **Repetibilidad del campo (R)/(NR):** algunos campos pueden repetirse. El concepto de repetibilidad está asociado al tipo de información que se registra. Por ejemplo, un registro puede tener un solo asiento principal de autor, razón por la cual el campo 100 no es repetible. Siguiendo las Reglas de Catalogación Angloamericanas, no se pueden asignar dos autores como encabezamiento principal, por eso decimos que el campo no es repetible. El campo sí es repetible, por ejemplo, en el campo correspondiente a la escala en la hoja para material cartográfico. Esto permite registrar tantas escalas como se consideren necesarias.
- **Para las hojas:** este manual presenta todos los campos usados en todas las hojas de carga en forma correlativa. No todos los campos se usan para todas las hojas. Aquí encontrará la indicación de las hojas en las que se usa un campo determinado.
- **Concepto y alcance del campo:** en estos párrafos se define el concepto que abarca la etiqueta del campo.

- Notas generales para el campo: se indican aquí las condiciones generales de aplicabilidad para el campo, basadas en la Reglas de Catalogación Angloamericanas (2da. ed. rev.).
- Notas para los subcampos: se indican aquí las condiciones de aplicabilidad para cada uno de los subcampos, basadas en la Reglas de Catalogación Angloamericanas (2da. ed. rev.). Cabe aclarar que en este manual se presenta la totalidad de subcampos para cada campo pero no a todos los soportes le corresponden todos los subcampos. Esto queda definido en la hoja de carga correspondiente a cada soporte.
- Indicadores: son instrucciones que utiliza el programa para interpretar los datos que se ingresan. Los campos generalmente contienen dos indicadores, definidos o no. En la mayoría de los casos son colocados por el programa en forma automática pero en algunos casos el docente-bibliotecario deberá optar por el indicador que corresponda a la información que va a ingresar y lo seleccionará, en la hoja de carga, a partir de una tabla que se indica mediante una flecha descendente. Por ejemplo: el campo 110 – Autor institucional – asiento principal, se ingresa por jurisdicción o por el nombre de la entidad según corresponda y para cada una de estas formas de ingreso existe un indicador definido. En aquellos campos que presentan dos tipos de indicadores, por los cuales se deberá optar por medio de una tabla de selección, hemos presentado los ejemplos en forma separada para que se comprenda más claramente su aplicabilidad en las diferentes situaciones.
- Subcampos: se identifica por la presencia del código de subcampo que consiste en un delimitador, en nuestro caso es un acento circunflejo “^”, seguido por una letra o un número que identifica el subcampo específico y por el nombre del subcampo que consiste en un término que expresa un concepto aclaratorio del contenido del subcampo, ya que un subcampo es



una unidad de información. En algunos casos, para permitir una mejor comprensión, hemos modificado los nombres de los subcampos del formato MARC por nombres que consideramos de uso más habitual. Los subcampos se presentan por orden de aplicabilidad y no necesariamente por orden alfabético. El docente-bibliotecario de acuerdo a la información de que dispone, seleccionará los subcampos que necesite para su registro a partir de la tabla que le provee el programa.

En el manual presentamos ejemplos que, en algunos casos, incluyen todos los subcampos (para dar un ejemplo de carga completa) y en otros sólo uno o dos de los subcampos que se ofrecen. Ello, para aclarar que no en todos los casos aparece siempre toda la información y que es la biblioteca la que determina los niveles de carga.

- Repetibilidad de subcampos (R)/(NR): algunos subcampos pueden repetirse. El concepto de repetibilidad está asociado al tipo de información que se registra. Por ejemplo, un registro debe tener un solo autor principal, por eso el subcampo ^a del campo 100, que corresponde al nombre del autor, no es repetible pero sí el subcampo ^c debido a que el autor que se consigna en este campo puede tener más de un título nobiliario u honorífico u otras palabras asociadas al nombre.
- Ejemplos de registros en la hoja de carga: en estos ejemplos se consignan: a la izquierda, los subcampos y a la derecha, las celdas donde se registra la información correspondiente al subcampo seleccionado.

Subcampos



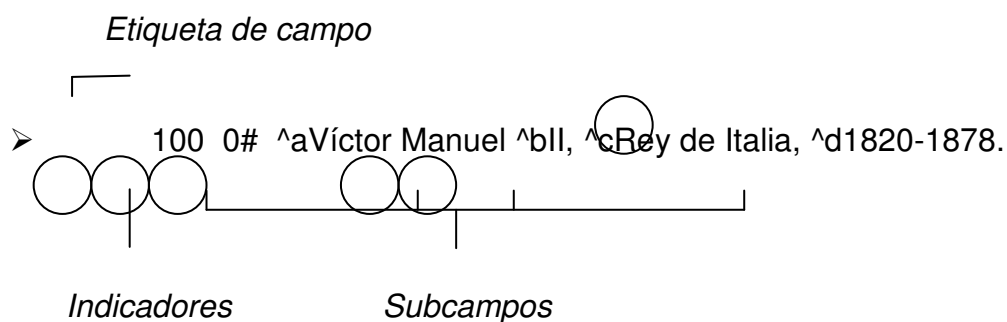
*Información que consigna
el docente-bibliotecario*





^a - Autor	Víctor Manuel
^b - Numeración	II
^c - Título	Rey de Italia
^d - Fecha	1820-1878

- Visualización en formato MARC de los ejemplos anteriores: estos ejemplos se corresponden con los ejemplos dados para la carga y son modelos de visualización en formato MARC generados por el programa a partir de la información consignada.



Hemos reducido al mínimo la introducción de signos de puntuación de inicio y final de subcampos en forma manual ya que hemos prestado especial atención para que fuesen colocados automáticamente por el programa. Obsérvese en el ejemplo anterior que la puntuación que se consigna automáticamente está marcada en rojo. Sólo en algunos casos específicos el docente-bibliotecario deberá ingresar manualmente la puntuación. Estos casos se aplican a algunos subcampos de los campos 245 correspondiente al Título y 300 correspondiente a la Descripción física y se indican oportunamente.



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

ANEXO IX

EDUCACIÓN

Presentaron el programa Aguapey En el Instituto de Formación Docente nº 16, presentaron ayer un soft de gestión para la automatización de las bibliotecas escolares y especializadas. Fue desarrollado por la Biblioteca Nacional del Maestro, en el marco de un proyecto que propone la modernización de las bibliotecas escolares. Partiendo de parámetros internacionales, posibilitarán el registro de la información disponible en sus acervos, la catalogación por copia a partir de la base de datos, la agilización del sistema de circulación, la conformación de redes y la creación en un futuro de un catálogo colectivo que facilite la localización de la información en cualquier punto del país. Ayer se inició la capacitación para bibliotecarias escolares de todos los niveles, de 25 de Mayo y Saladillo. La licenciada Claudia Bracchi fue la encargada de llevar adelante esta primera clase, ante un auditorio de unas treinta docentes. Stella Cavalli: "El fortalecimiento de la biblioteca como centro de apoyo técnico-pedagógico tiene la finalidad de ofrecer un método de trabajo para el desarrollo progresivo. La automatización permite mejorar la eficacia del proceso técnico y la gestión interna, presta nuevos servicios y facilita la cooperación con otras instituciones.

Profesor Luis Rivera: "Comenzamos a implementar esta capacitación en el mes de Agosto, y esperamos en un período corto de tiempo, cubrir toda la provincia de Buenos Aires. El equipo de trabajo ha elaborado materiales específicos para la asistencia técnica-pedagógica en cada uno de los distritos".

Licenciada Claudia Bracchi (directora del Centro de Documentación e Información Educativa): "El proyecto tiene a fortalecer las bibliotecas escolares y prevé un impacto sobre la calidad de la tarea educativa"; "Surge de dos necesidades complementarias: valorar el rol del bibliotecario y normalizar la organización de la información"; "No se trata sólo de agilizar el acceso a diferentes fuentes de información, sino de encauzar enfoques y concepciones sobre los modelos de acceso al conocimiento, los hábitos de trabajo intelectual y la circulación de la información"; "En la práctica significa que desde cualquier escuela, la bibliotecaria, con su computadora, puede verificar el listado de libros existentes en las otras bibliotecas"; "Aguapey significa "flor de agua" en guaraní, y lo utilizamos de manera metafórica".



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Anexo X



INFORME PEDAGÓGICO DE LA IMPLANTACIÓN DE LA
CAPACITACIÓN DEL SOFTWARE EN EL SISTEMA EDUCATIVO DE
LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

CAPACITADOR: María de los Ángeles Peralta

D.N.I. N° 17.210.380

REGIÓN: XVII

DISTRITO: Rauch

ESCUELA SEDE: Instituto Superior de Formación
Docente y Técnica N° 70

GRUPOS A CARGO:

GRUPO 1: Bibliotecarios de la ciudad de Rauch
exclusivamente.

GRUPO 2: Bibliotecarios de ciudades vecinas: Azul,
General Belgrano, Las Flores y Tandil.

RAUCH, diciembre de 2004.

Desde el 3 de junio del corriente año me encuentro licenciada en el cargo de Bibliotecaria del Instituto Superior de Formación Docente y Técnica N° 70 de Rauch, quedando un suplente en el cargo tal como lo contempla la Resolución 860/04.

A partir de esa fecha he comenzado a trabajar en lo que se denomina Implementación del Software Aguapey para Bibliotecas del Sistema Educativo Provincial con el impecable acompañamiento del Equipo de Trabajo del CENDIE, quienes a través del correo electrónico y/o teléfono siempre respondieron a dudas e inquietudes.

El trabajo de campo para la búsqueda del Laboratorio Informático no fue fácil. Al principio busqué en escuelas estatales, teniendo a mi disposición una de ellas, la Escuela de Educación Técnica N° 1, pero contaba solamente con cuatro computadoras, tres de ellas con lectora de CD y no teniendo el servicio de conexión a Internet, por lo tanto, limitaba mucho el trabajo. También solicité espacio en el Centro de Formación Profesional N° 401 "Atilio Bovieri" pero como las máquinas son propiedad de la Asociación Cooperadora, ésta decidió mantener la posición que lleva, siendo la de no ceder el Laboratorio.

Agotando las posibilidades en el ámbito estatal, solicité el Laboratorio del Instituto Secundario de Rauch, dependiente de DIPREGEP, en el cual finalmente se desarrolló la capacitación. Este Laboratorio cuenta con 10 máquinas en red conectadas a Internet. Todas ellas poseen lectora de CD y además la Directora del Instituto Lic. Teresita Schieppati puso a disposición el Encargado de Laboratorio Prof. Rubén Ascazuri, quien siempre estuvo para solucionar algún problema que surgiera en la red. También la Señora Directora nos cedió un espacio para el refrigerio. En todo momento la Institución demostró una excelente disposición y apertura.

Todo se iba desarrollando armónicamente de acuerdo a lo planificado hasta que recibimos la notificación de que las Constancias de Asistencia debían ser firmadas por los Señores Inspectores de cada una de las Ramas. Esto retrasó en forma considerable el normal desarrollo de la capacitación ya que en mi ciudad particularmente no contamos con sede de Inspectores. Para contar con las constancias firmadas tuve varias idas y vueltas hasta que al fin se consiguieron. En



este aspecto es de suma importancia destacar la valiosa colaboración de los Jefes de Medio de los CIEs de Rauch Señora Marta Graciela Larralde, de Azul Señorita Angélica Martigani y de Las Flores Señora Sara Flaqué, quienes hacían de puente a la hora de recibir las certificaciones firmadas y las iban entregando a medida que se desarrollaban los encuentros.

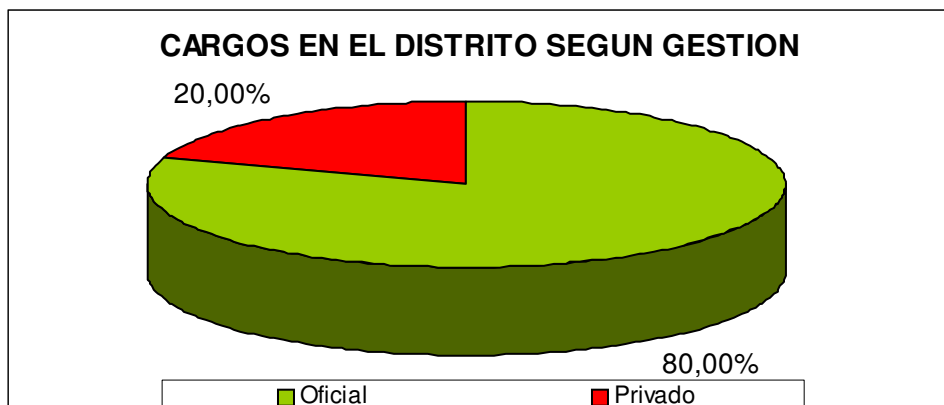
GRUPO 1

Bibliotecarios de Rauch exclusivamente.

Cronograma de jornadas de cuatro horas de duración

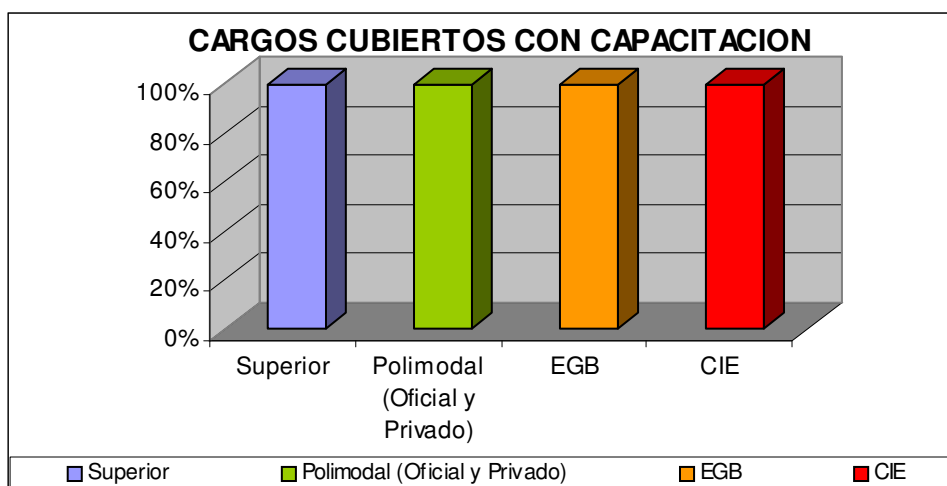
JORNADA	FECHA
1	09/09/04
2	20/09/04
3	27/09/04
4	28/09/04
5	07/10/04
6	25/10/04
7	28/10/04
8	15/11/04

Cargos en el Distrito	Cantidad
Oficial	8
Privado	2



El 80% de los Bibliotecarios capacitados pertenecían a la gestión oficial, mientras que sólo el 20 % pertenecían a gestión privada, siendo de la rama Polimodal.

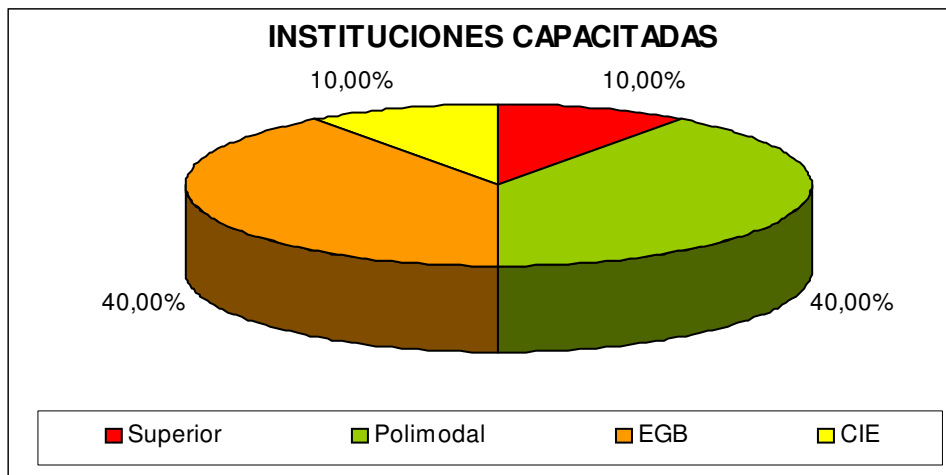
Cargos por rama	Cubiertos con capacitación
Superior	100%
Polimodal (Oficial y Privado)	100%
EGB	100%
CIE	100%



Todos los cargos de todas las ramas, incluidos los de gestión privada fueron capacitados.

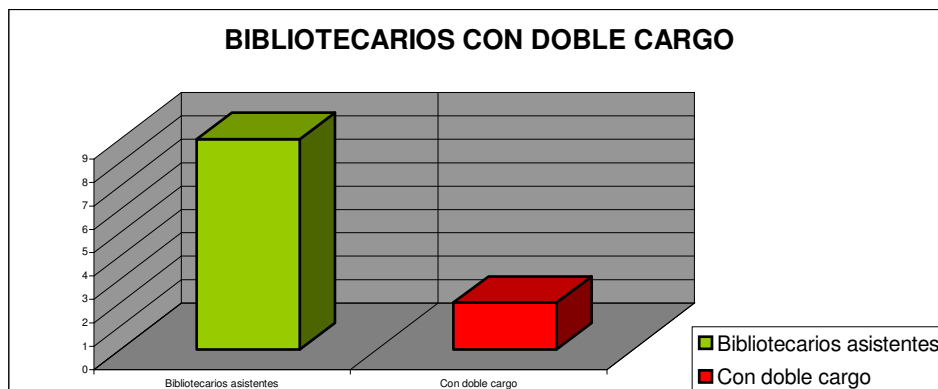


Rama	Instituciones capacitadas
Superior	1
Polimodal	4
EGB	4
CIE	1



En E.G.B. y Polimodal es donde hay mayor escuelas que poseen el cargo de Bibliotecario.

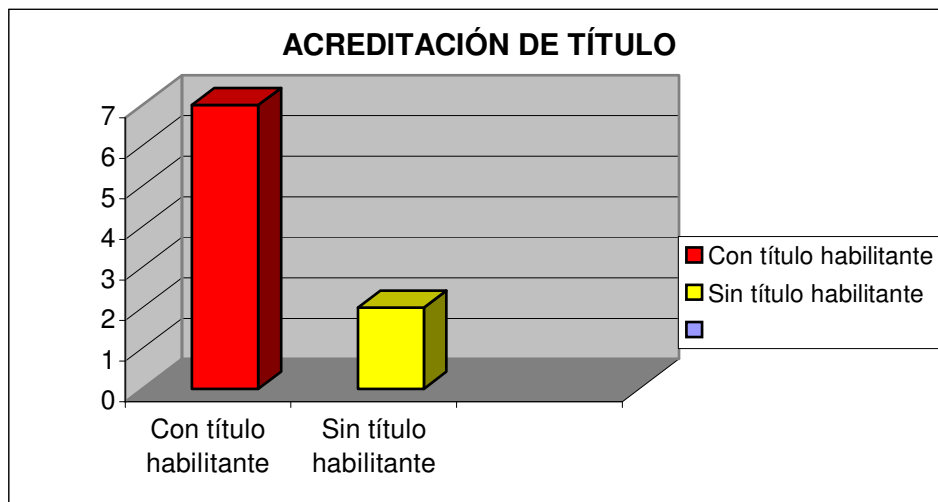
Bibliotecarios asistentes	Con doble cargo
9	2





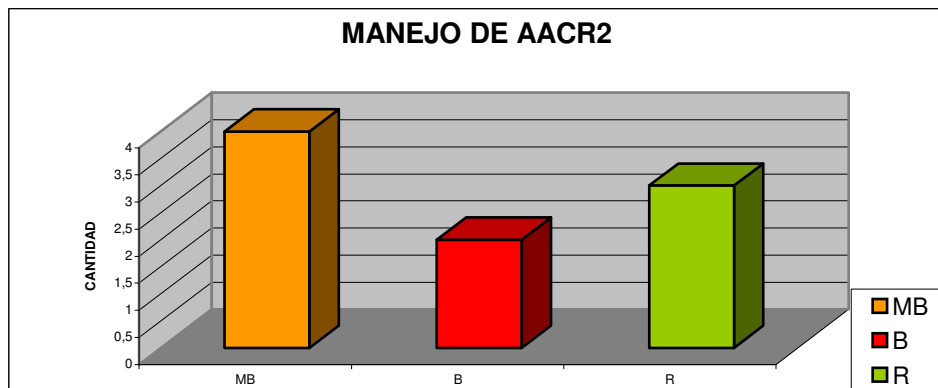
Sólo el 22% de los Bibliotecarios de todas las ramas poseen doble cargo.

Con título habilitante	7
Sin título habilitante	2



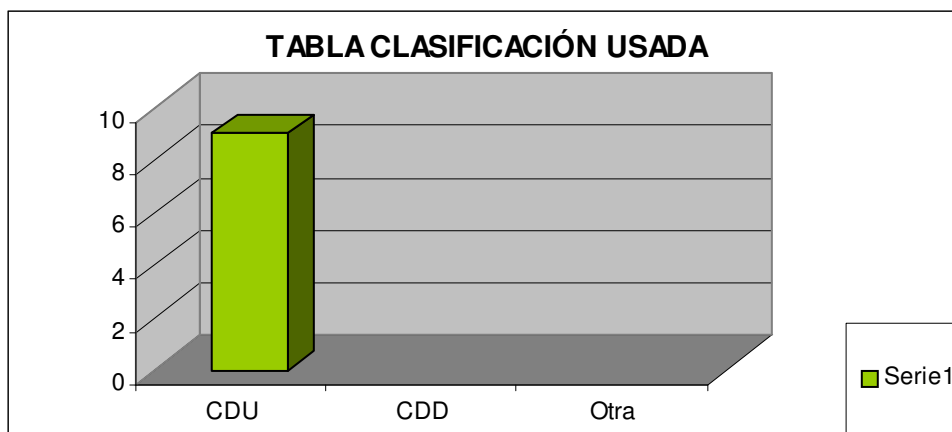
Sólo el 22% de los Bibliotecarios no poseen título habilitante ni están cursando estudios bibliotecológicos. Estos docentes pertenecen a la gestión privada y rama polimodal. Su situación de revista es titular.

Manejo de AACR2	Cantidad de Bibliotecarios
MB	4
B	2
R	3



El manejo de la AACR2 es bueno. La gente que presenta dificultad es la que no posee título y la que hace mucho tiempo que se ha recibido.

Tabla de Clasificación usada	Cantidad de Bibliotecarios
CDU	9
DDD	
Otra	

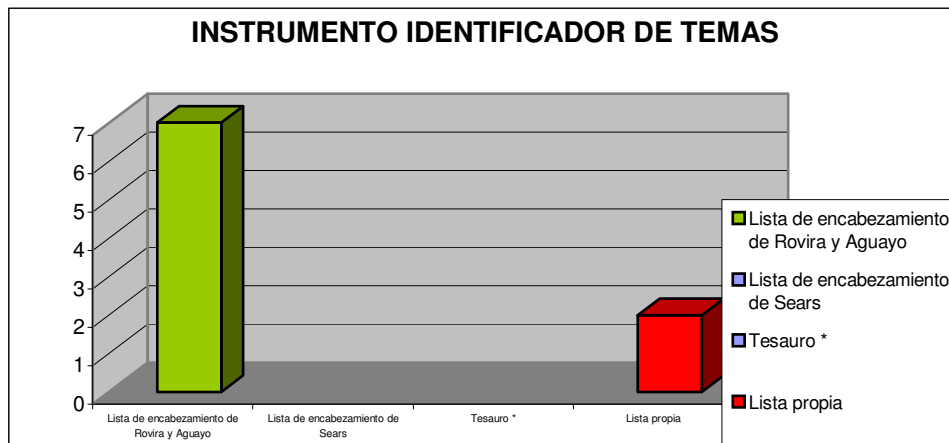


El 100% de los Bibliotecarios maneja la
Tabla de Clasificación Universal



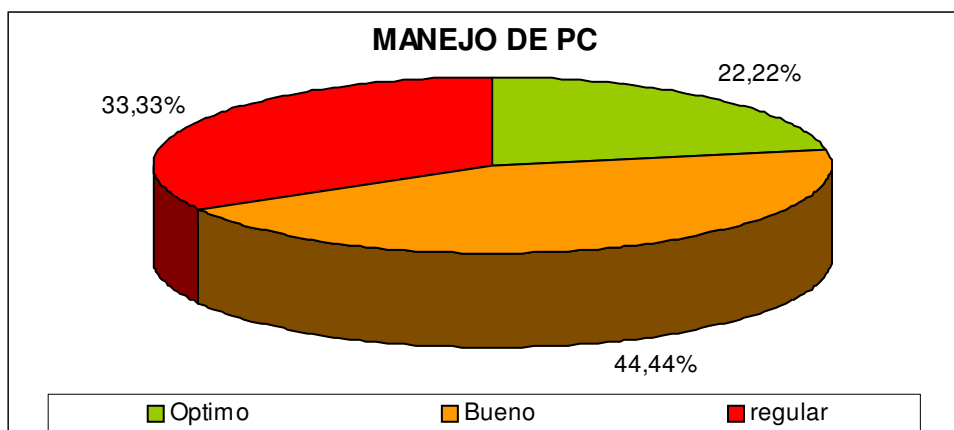
Instrumento usado para identificar Tema	Cantidad Bibliotecarios
Lista de encabezamiento de Rovira y Aguayo	7
Lista de encabezamiento de Sears	
Tesauro*	
Lista propia	2

- Hay mucho interés en capacitación.



El instrumento que utiliza la mayoría de los Bibliotecarios es la CDU. Los Bibliotecarios que no las manejan utilizan Listas de encabezamiento propias y no controladas.

Manejo de la PC	Cantidad de Bibliotecarios
Optimo	2
Bueno	4
Regular	3



Sólo el 33% de los Bibliotecarios tiene un óptimo manejo de la PC.

Este grupo estuvo totalmente integrado por bibliotecarios de la ciudad de Rauch. Fue un grupo heterogéneo ya que había bibliotecarios que no tenían suficientes conocimientos técnicos bibliotecológicos ni informáticos . No obstante se comprometieron más y pudieron salir airoso a tal punto que hoy se encuentran cargando sus bases bibliográficas.

Hubo muchos gestos de compañerismo y un riquísimo intercambio.

Otra cosa que pude observar por las conversaciones de ellos es que en general el Director no tiene bien en claro cuál es el rol del Bibliotecario y si lo tiene, muchas veces hace oído sordo.

Hay escuelas en las que sin duda hace falta otro cargo ya que es imposible atender usuarios, procesos técnicos y talleres, agregado a esto, otro trabajo "extra" que siempre se hace.

Sin dudas esta instancia sirvió para interactuar y acordar criterios comunes. Fue particularmente asombroso seguir el compromiso de trabajo que realizaron las personas que presentaban mayores dificultades. Algo para reconfortarse.

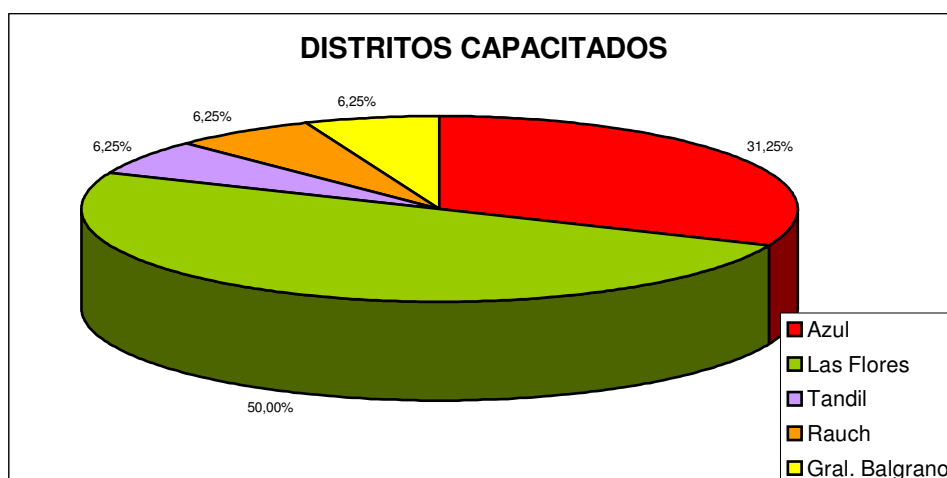
GRUPO 2

Grupo conformado por bibliotecarios de las ciudades de Azul, General Belgrano, Las Flores, Rauch y Tandil.

Cronograma de desarrollo de las cinco jornadas de seis horas cada una:

JORNADA	FECHA
1	23/09/04
2	30/09/04
3	09/11/04
4	16/11/04
5	07/12/04

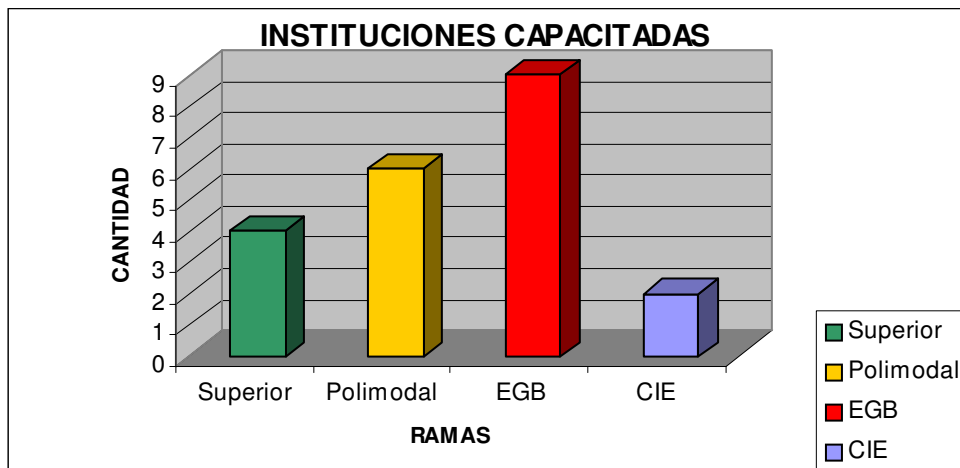
Distritos capacitados	Nº Asistentes
Azul	5
General Belgrano	1
Las Flores	8
Rauch	1
Tandil	1





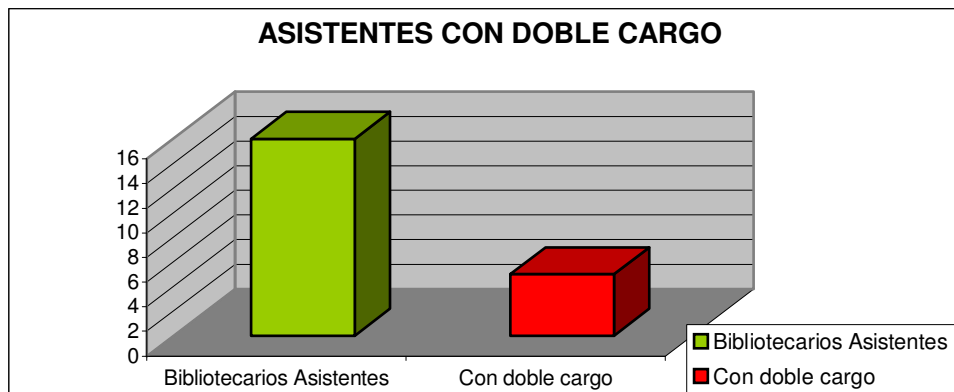
De la ciudad de Las Flores se capacitaron todos los Bibliotecarios de gestión oficial. De las demás ciudades sólo en forma parcial.

Ramas	Instituciones Capacitadas
Superior	4
Polimodal	6
EGB	9
CIE	2



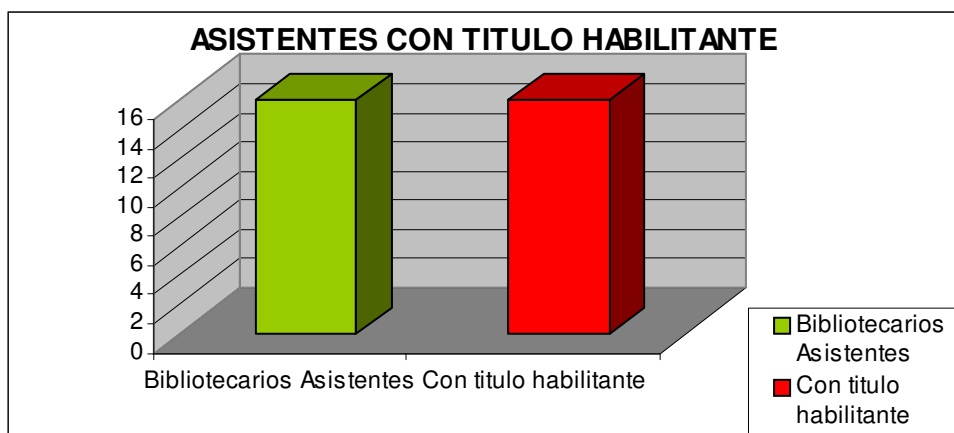
La mayor parte de los Bibliotecarios pertenecía a la rama EGB, ya que donde hay mayor cantidad de cargos.

Bibliotecarios Asistentes	Con doble cargo
16	5



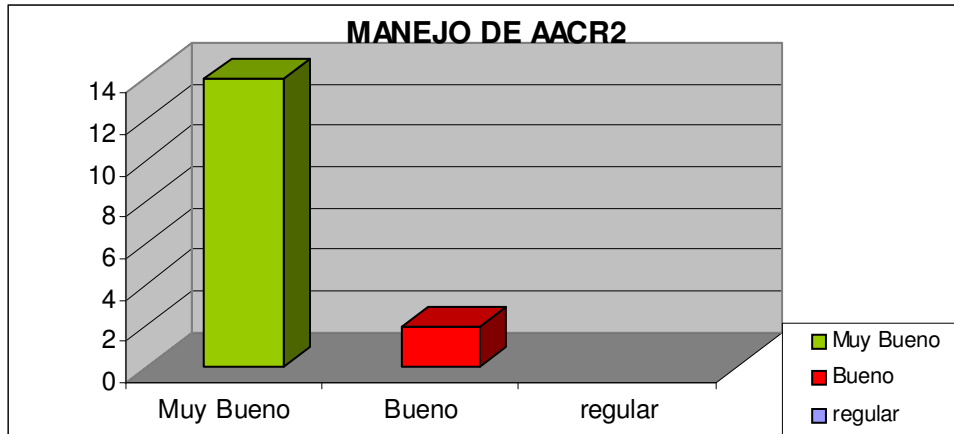
El 31 % de los Bibliotecario tiene doble cargo.

Bibliotecarios Asistentes	Con titulo habilitante
16	16



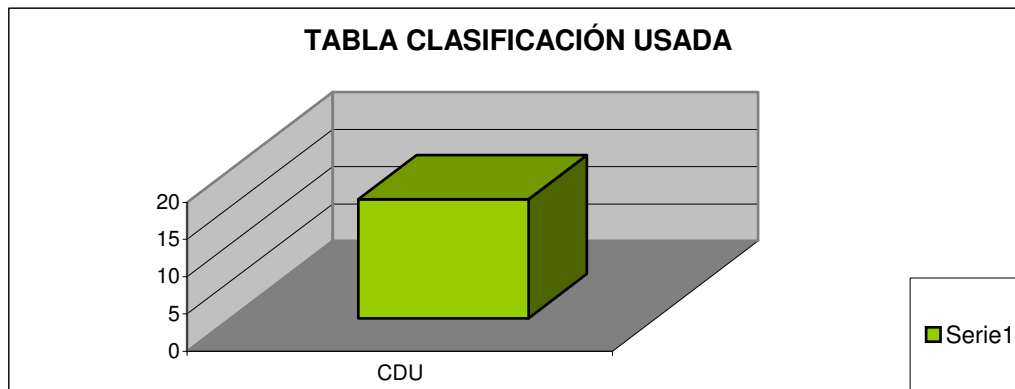
El 100% de los Bibliotecarios tiene título habilitante.

Manejo de AACR 2	Cantidad de Bibliotecarios
Muy Bueno	14
Bueno	2
regular	



La mayoría de los Bibliotecarios maneja muy bien las Reglas AACR2.

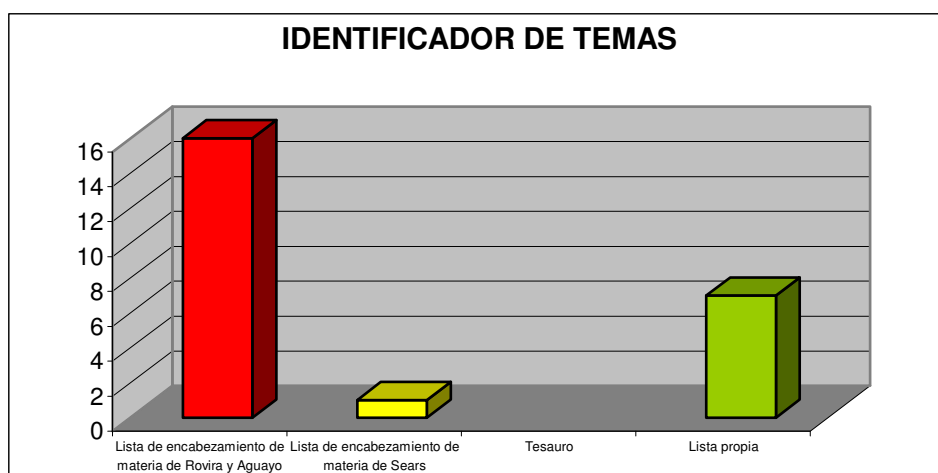
TABLA USADA	CANTIDAD DE BIBLIOTECARIOS
CDU	16
CDD	
OTRA	



Todos los Bibliotecarios usan como instrumento de clasificación la CDU.

Instrumento usado para identificar Tema	Cantidad Bibliotecarios
Lista de encabezamiento de Rovira y Aguayo	13
Lista de encabezamiento de Sears	1
Tesauro*	
Lista propia	2

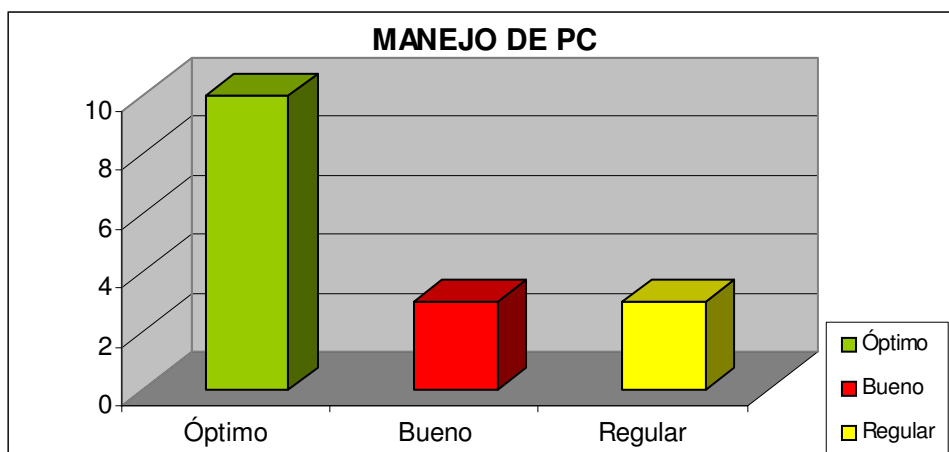
- Hay mucho interés en capacitación.



La mayoría de los bibliotecarios usan la Lista de encabezamiento de Rovira y Aguayo como epígrafes y a su vez tienen un listado propio controlado.

Sólo uno usa la lista de Sears.

Manejo de la PC	Cantidad de Bibliotecarios
Óptimo	10
Bueno	3
Regular	3



En general hay un muy buen manejo de la PC.

Este grupo además de homogéneo fue muy comprometido, trabajador y alegre. Se formó un verdadero equipo de trabajo donde se aprovechó para el intercambio de experiencias y unificación de ciertos criterios.

Dos bibliotecarios tuvieron problemas para la instalación del soft en sus bibliotecas. Viajé en una oportunidad a la ciudad de Azul para tratar de solucionar el problema, pero era de índole técnica. Mandaron la CPU a reparar ya que tenía un problema en la configuración de la motherboard.

La Rama con más dificultades para el desarrollo de la capacitación fue EGB ya que en muchos de los casos no tienen equipo informático.

Al igual que el otro grupo se planteó la necesidad de más cargos y la delimitación del rol y el conocimiento por parte del directivo.

El grupo se mostró muy conforme y aspira a seguir capacitándose, ya sea con actualizaciones de Aguapey como en procesos técnicos y en forma especial en el manejo de los Tesoros. Solicitan equipamiento informático y acceso a Internet para las Bibliotecas.

VALORACIÓN FINAL:

Este trabajo me ha abierto muchas puertas. He conocido mucha gente y me he enriquecido personal y profesionalmente.

Las personas que se han capacitado han salido contentas con el soft. Muchas de ellas ya se encuentran cargando sus bases de datos, otras están con el entusiasmo pero no cuentan con la herramienta informática ni con línea para Internet. Este debería ser el gran desafío para el 2005: equipar las Bibliotecas del Sistema Educativo Provincial y revalorizar el rol del Bibliotecario.

Esta capacitación inició un importante espacio de intercambio que estábamos necesitando los Bibliotecarios. Esta forma de juntar las ramas en la capacitación ha sido altamente positiva y enriquecedora ya que la pluralidad hace conocer distintas realidades y a su vez reformular acciones consensuadas desde diferentes ópticas. También sería bueno que el CENDIE además de monitorear la implementación del Proyecto fuera el “ASESOR” de los Bibliotecarios, sin importar la rama a la que pertenecen, al fin y al cabo somos TODOS Bibliotecarios del Sistema Educativo de la Provincia de Buenos Aires, esto permitiría definir políticas, implementarlas y hacer el correspondiente seguimiento para asegurar la ejecución y el compromiso. Seguramente esto contribuiría a garantizar el desafío planteado.

Además de esto, que no es poco, he participado del Congreso Internacional de la IFLA, donde he podido hacerme de una visión clara y objetiva de nuestro lugar en la bibliotecología del mundo. Ahí uno puede visualizar que tan mal no estamos y darse cuenta “que vamos por buen camino” a pesar de todo.

También por medio de la capacitación me han invitado a participar como disertante en la 1° Jornada de Bibliotecología en Azul “Las unidades de información en la era tecnológica”, donde compartí una mañana con docentes y alumnos de la Carrera de Bibliotecología la presentación del Soft “Aguapey”.

Haciendo una mirada atrás alcanzo a dimensionar y valorar el esfuerzo que pone el CENDIE para que el proyecto de la Biblioteca Nacional del Maestro sea en la Provincia de Buenos Aires una realidad.

Muchas veces no nos imaginamos las idas y venidas de algo hasta que no estamos activamente involucrados, entonces uno de mis objetivos siempre ha sido el de difundir el trabajo que realiza el Centro de Información Educativa de La Plata, sinónimo de “grupo de gente maravillosa que pone garra y construye puentes continuamente”.

A todo el Equipo Aguapey le agradezco de corazón el haberme tenido en cuenta siempre. Cuando los necesité ahí estuvieron.

Es una experiencia única y ojalá “repetible” como muchos de los “campos” de Aguapey.

Un párrafo aparte para:

Brígida Franchella: quien siempre estuvo acompañándome, desde que comenzamos con la Capacitación en el 2002. La Rama debe estar orgullosa de tener una persona tan cálida, afectuosa y eficiente.



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires



Capacitadora: María Cristina Balbo

Distrito: General Rodríguez

Sede: En primera instancia: EEM Nro. 1 – Luego: EGB 1

Fecha de los encuentros: 28/9 – 7/10 – 21/10 – 28/10 – 15/11 – 18/11 – 25/11 y 2/12

Descripción de las capacitaciones:

Se programó la realización de encuentros semanales de 4 horas de duración cada uno, siendo acordado con las autoridades de la escuela el día jueves en el turno de la mañana. La sala de informática estaba libre a partir de las 9 horas, por lo que de 8 hs. a 9 hs. se adelantaba la parte teórica que se trataría en el día.

En la primera sede se contaba con 6 máquinas, por lo que los grupos eran de 3; en la EGB 1 los grupos eran de 4 y 5 bibliotecarias.

Se le entregaba en cada encuentro una hoja guía de la capacitación, con los temas a tratar y los ejercicios que se realizarían, como así también los trabajos prácticos que se prepararían para la clase siguiente.

La primera tarea era la corrección en forma grupal de los trabajos realizados y la aclaración de las dudas presentadas. Luego se explicaban los contenidos que se abordarían en el día, se realizaba la ejercitación correspondiente y se contestaban las dudas presentadas.

Paralelamente a la capacitación se confeccionó una lista de los inconvenientes presentados en el manejo del programa y las sugerencias sobre funciones o tareas todavía no contempladas por el mismo y que las bibliotecarias consideraban importantes para las tareas bibliotecológicas.

Fue muy interesante la interacción en los distintos grupos y la realización de los trabajos en forma grupal e individual, lo que permitía observar diferentes niveles de conocimiento informático.

En general las bibliotecarias estaban muy motivadas de aprender sobre el programa y sobre las posibilidades de trabajo con las computadoras, pero el inconveniente mayor era la cantidad de máquinas, ya que se tenían grupos de 3 ó 4 en cada una, ello dificultaba la concentración y la explicación de las distintas aplicaciones del programa.

Sede:

En General Rodríguez tuvimos el percance que luego del quinto encuentro robaran las máquinas de la Escuela Media que era sede. En dicho establecimiento habíamos organizado muy bien el tiempo, teniendo una introducción teórica que agilizaba el trabajo con las máquinas. El ayudante en el aula de informática, que aunque reticente atendía las necesidades planteadas.

La escuela EGB que luego conseguimos tenía menos máquinas, lo que obstaculizó el desarrollo de la capacitación, pero igualmente se pudo concluir en forma completa todo lo planificado. No contando con ayudante de informática.

Bibliotecarias

1. Cantidades: 17 al iniciar y finalizar la capacitación. No hubo deserción.
2. Niveles de enseñanza: En la capacitación del distrito contamos con 7 de EGB, 4 de Polimodal, 2 de Superior, 1 del CIE y 3 recibidas.
3. Institución en la cual estudiaron bibliotecología: Institutos Bella Vista, Luján y Mercedes
4. Perfil: Muy diferente. Edad promedio 30 años, la totalidad son mujeres. La mitad son del distrito y la otra mitad son de distritos vecinos (Moreno, Luján y Mercedes) Bibliotecarias escolares en su mayoría 80 %, el resto



bibliotecólogas; con manejo dispar de la computadora y en general muy poco manejo de Internet.

5. Conocimientos previos: En general poco manejo de las herramientas informáticas (Procesadores de texto, software educativo) y casi nulo manejo de las nuevas tecnologías de comunicación (Internet, correo electrónico) Se destacaban con más manejo informático las más jóvenes y las recibidas recientemente.
6. Motivación: Muy buena, estaban interesadas en aprender el manejo del programa, aunque se necesitaban conocimientos previos que no todas tenían para poder aprovechar la capacitación. La asistencia fue un item destacado, ya que pese a la altura del año y los compromisos contraídos se produjeron pocas inasistencias.

Dificultades presentadas

- El robo de las máquinas con las que estábamos trabajando
- Las bibliotecarias no poseen computadoras en las bibliotecas (solo 1 en el CIE)
- La mayoría no poseen computadoras en sus casas para practicar
- Manejo deficiente de las herramientas telemáticas
- Paros docentes que interrumpieron la capacitación
- No contaron con el manual de procedimiento durante la capacitación
- La firma de la constancia por la inasistencia a la institución educativa.

Observaciones

Mas allá de todas las dificultades presentadas, las bibliotecarias sintieron que las están comenzando a tomar en cuenta, tienen ganas de

aprender y seguir perfeccionándose en el software. Lo más importante para la continuidad de proyecto es garantizar una computadora para la biblioteca y el seguimiento de la tarea una vez implementado el software.

Sugerencias

- Garantizar la instalación del software en todas las bibliotecas escolares (proveer insumos informáticos)
- Mantener comunicación permanente tendiendo a la conformación de una red
- Interiorizar a los inspectores y directores sobre el proyecto
- Proveer antes del inicio de la capacitación del manual, el software y el acta correspondiente
- Garantizar un sostenimiento del software (actualizaciones, consultas, etc.) permanente.

Presupuesto de tiempo:

Durante la semana dedicaba: (horas reloj)

- Clases presenciales:
4 horas
- Trámites administrativos:
2 horas
- Tutorías:
2 horas
- Preparación de clases, planificación y corrección de trabajos prácticos: 2 horas



**Dirección General de
Cultura y Educación**
Gobierno de la Provincia
de Buenos Aires

Informe Implementación de la Capacitación del Soft Aguapey

Capacitadora: María Cristina Balbo

Distrito: Luján

Sede: EEM 1

Fecha de los encuentros: 29/9 – 6/10 – 13/10 – 3/11 – 10/11 – 10/11 –
24/11 y 1/12

Descripción de las capacitaciones:

Se programó la realización de encuentros semanales de 4 horas de duración cada uno, siendo acordado con las autoridades de la escuela el día miércoles en el turno de la mañana. Fue interrumpida por los paros docentes, por lo que se tuvo que recuperar en un día de 8 horas (10/11)

El aula de informática contaba con 6 máquinas, por lo que los grupos eran de 3 ó 4.

Se le entregaba en cada encuentro una hoja guía de la capacitación, con los temas a tratar y los ejercicios que se realizarían, como así también los trabajos prácticos que se prepararían para la clase siguiente.

La primera tarea era la corrección en forma grupal de los trabajos realizados y la aclaración de las dudas presentadas. Luego se explicaban los contenidos que se abordarían en el día, se realizaba la ejercitación correspondiente y se contestaban las dudas presentadas.

Paralelamente a la capacitación se confeccionó una lista de los inconvenientes presentados en el manejo del programa y las sugerencias sobre funciones o tareas todavía no contempladas por el mismo y que las bibliotecarias consideraban importantes para las tareas bibliotecológicas.

Fue muy interesante la interacción en los distintos grupos y la realización de los trabajos en forma grupal e individual, lo que permitía observar diferentes niveles de conocimiento informático.

En general las bibliotecarias estaban muy motivadas de aprender sobre el programa y sobre las posibilidades de trabajo con las computadoras, pero el inconveniente mayor era la cantidad de máquinas, ya que se tenían grupos de 3 ó 4 en cada una, ello dificultaba la concentración y la explicación de las distintas aplicaciones del programa.

Sede:

En Luján la sala de computación era confortable, el inconveniente mayor fue la instalación del software, ya que por la resolución de pantalla no funcionó en el primer encuentro. La ayudante de informática solucionó los inconvenientes planteados, brindando un apoyo suficiente.

Bibliotecarias

7. Cantidades: 22 al iniciar y al finalizar 18, hubo una oyente de Prodymes
8. Niveles de enseñanza: En la capacitación del distrito contamos con 7 de EGB, 9 de Polimodal, 1 del CIE y 1 oyente.
9. Institución en la cual estudiaron bibliotecología: Institutos Bella Vista y Luján.
10. Perfil: Muy diferente. Edad promedio 35 años, la totalidad son mujeres. La totalidad residen distrito de Luján. Bibliotecarias escolares en su mayoría 80 %, el resto bibliotecólogas; con manejo dispar de la computadora y en general muy poco manejo de Internet.
11. Conocimientos previos: En general poco manejo de las herramientas informáticas (Procesadores de texto, software educativo) y casi nulo manejo de las nuevas tecnologías de comunicación (Internet, correo electrónico) Se destacaban con más manejo informático las más jóvenes.

12. Motivación: Buena, interesadas en aprender el manejo del programa, aunque se necesitaban conocimientos previos que no todas tenían para poder aprovechar la capacitación. Distrito capacitado con el programa BACr y muchas estaban con mala predisposición por el abandono que sufrieron sin ninguna explicación. La asistencia fue un ítem destacado, ya que pese a la altura del año y los compromisos contraídos se produjeron pocas inasistencias.

Dificultades presentadas

- La mayoría de las bibliotecarias no poseen computadoras en las bibliotecas
- Muchas no poseen computadoras en sus casas para practicar
- Paros docentes que interrumpieron la capacitación
- Manejo deficiente de las herramientas telemáticas
- No contaron con el manual de procedimiento durante la capacitación
- La firma de la constancia por la inasistencia a la institución educativa.

Observaciones

Más allá de todas las dificultades presentadas, las bibliotecarias sintieron que las están comenzando a tomar en cuenta, tienen ganas de aprender y seguir perfeccionándose en el software. Lo más importante para la continuidad de proyecto es garantizar una computadora para la biblioteca y el seguimiento de la tarea una vez implementado el software.

En este distrito se notó un clima tirante de algunas bibliotecarias por la experiencia de la discontinuidad del software anterior.

Sugerencias

- Garantizar la instalación del software en todas las bibliotecas escolares (proveer insumos informáticos)
- Mantener comunicación permanente tendiendo a la conformación de una red
- Interiorizar a los inspectores y directores sobre el proyecto
- Proveer antes del inicio de la capacitación del manual, el software y el acta correspondiente
- Garantizar un sostenimiento del software (actualizaciones, consultas, etc.) permanente.

Presupuesto de tiempo:

Durante la semana dedicaba: (horas reloj)

- Clases presenciales:
4 horas
- Viaje:
2 horas
- Trámites administrativos:
2 horas
- Tutorías:
2 horas
- Preparación de clases, planificación y corrección de trabajos prácticos: 2 horas



Informe Implementación de la Capacitación del Soft

Aguapey

Capacitadora: María Cristina Balbo

Distrito: Mercedes

Sede: EET 1

Fecha de los encuentros: 5/10 – 12/10 – 19/10 – 26/10 – 2/11 – 16/11 – 23/11 y 30/11

Descripción de las capacitaciones:

Se programó la realización de encuentros semanales de 4 horas de duración cada uno, siendo pautado por las autoridades de la escuela el día martes como el único disponible para realizar la capacitación, por estar libre la sala de informática en el turno de la mañana. Fue interrumpida por los paros docentes.

El aula de informática contaba con 20 máquinas en red, pero cuando se quiso realizar la instalación del software, solamente funcionó correctamente en 2, por lo cual la ayudante del aula se comprometió para el segundo encuentro conseguir más computadoras. Trabajamos a partir del segundo encuentro con 5 máquinas, los grupos eran de 3 ó 4 bibliotecarias en cada máquina.

Se le entregaba en cada encuentro una hoja guía de la capacitación, con los temas a tratar y los ejercicios que se realizarían, como así también los trabajos prácticos que se prepararían para la clase siguiente.

La primera tarea era la corrección en forma grupal de los trabajos realizados y la aclaración de las dudas presentadas. Luego se explicaban los contenidos que se abordarían en el día, se realizaba la ejercitación correspondiente y se contestaban las dudas presentadas.

Paralelamente a la capacitación se confeccionó una lista de los inconvenientes presentados en el manejo del programa y las sugerencias sobre

funciones o tareas todavía no contempladas por el mismo y que las bibliotecarias consideraban importantes para las tareas bibliotecológicas.

Fue muy interesante la interacción en los distintos grupos y la realización de los trabajos en forma grupal e individual, lo que permitía observar diferentes niveles de conocimiento informático y bibliotecológico en el área de procesos técnicos.

En general las bibliotecarias estaban muy motivadas de aprender sobre el programa y sobre las posibilidades de trabajo con las computadoras, pero el inconveniente mayor era la cantidad de máquinas, ya que se tenían grupos de 3 ó 4 en cada una, ello dificultaba la concentración y la explicación de las distintas aplicaciones del programa.

Sede:

La sala de computación era confortable, el inconveniente mayor fue la instalación del software, ya que por la resolución de pantalla no funcionó en el primer encuentro. Cabe destacar a la ayudante de la sala, la profesora Marina Mutante que en todo momento estuvo para solucionar los problemas que se presentaron y con su esfuerzo logró preparar las máquinas para instalar el programa..

Bibliotecarias

13. Cantidades: 16 al iniciar y al finalizar 16, hubo una oyente, preceptora de la escuela técnica. Es interesante destacar que en el segundo encuentro se sumaron bibliotecarias del distrito vecino Suipacha.
14. Niveles de enseñanza: En la capacitación del distrito contamos con de 9 EGB, 3 de Polimodal, 3 de Superior, 1 del CIE y 1 oyente.
15. Institución en la cual estudiaron bibliotecología: Institutos Bella Vista, La Plata y Mercedes.



16. Perfil: Muy diferente. Edad promedio 40 años, la totalidad son mujeres, bibliotecarias escolares, con poco manejo de la computadora y en general nada de manejo de Internet. Residentes en su mayoría del distrito de Mercedes, salvo las dos bibliotecarias de Suipacha.
17. Conocimientos previos: Poco manejo de las herramientas informáticas (Procesadores de texto, software educativo) y nulo manejo de las nuevas tecnologías de comunicación (Internet, correo electrónico) Se destacaban con más manejo informático las más jóvenes y las recién recibidas.
18. Motivación: Muy Buena, interesadas en aprender el manejo del programa, aunque se necesitaban conocimientos previos que no todas tenían para poder aprovechar la capacitación. La asistencia fue un ítem destacado, ya que pese a la altura del año y los compromisos contraídos se produjeron pocas inasistencias.

Dificultades presentadas

- La mayoría de las bibliotecarias no poseen computadoras en las bibliotecas
- Muchas no poseen computadoras en sus casas para practicar
- Paros docentes que interrumpieron la capacitación
- Manejo deficiente de las herramientas telemáticas
- No contaron con el manual de procedimiento durante la capacitación
- La firma de la constancia por la inasistencia a la institución educativa.

Observaciones

Más allá de todas las dificultades presentadas, las bibliotecarias sintieron que las están comenzando a tomar en cuenta, tienen ganas de

aprender y seguir perfeccionándose en el software. Lo más importante para la continuidad de proyecto es garantizar una computadora para la biblioteca y el seguimiento de la tarea una vez implementado el software.

Sugerencias

- Garantizar la instalación del software en todas las bibliotecas escolares (proveer insumos informáticos)
- Mantener comunicación permanente tendiendo a la conformación de una red
- Interiorizar a los inspectores y directores sobre el proyecto
- Proveer antes del inicio de la capacitación del manual, el software y el acta correspondiente
- Garantizar un sostenimiento del software (actualizaciones, consultas, etc.) permanente.

Presupuesto de tiempo:

Durante la semana dedicaba: (horas reloj)

- Clases presenciales:
4 horas
- Viaje:
2 horas
- Trámites administrativos:
2 horas
- Tutorías:
2 horas
- Preparación de clases, planificación y corrección de trabajos prácticos: 2 horas

INFORME FINAL DE LA CAPACITACIÓN

CAPACITADORA: MIRTA ROSA MUÑIZ

ESCUELA SEDE: EET N° 2 CIUDAD EVITA LA MATANZA

REGIÓN: III

Los cursos se han dictado en la Escuela de Educación Técnica N° 2 de Ciudad Evita, Partido de la Matanza que comprende la Región III, en los horarios de martes y miércoles de 9 a 17 hs.

El Grupo 1A ha asistido los días 5-12-19 de octubre y 23 de noviembre.

El Grupo 1B ha asistido los días 6-13 -20 de octubre y 24 de noviembre.

El Grupo 2A ha asistido los días 26 de octubre, 2-9 y 30 de noviembre.

El Grupo 2B ha asistido los días 27 de octubre , 3-10 de noviembre y 1 de diciembre.

Los asistentes fueron bibliotecarios de los distintos niveles a saber:

- EGB
- Polimodal
- Superior

Habiendo asistido también dos docentes en tareas pasivas que han sido asignados a cumplir dichas tareas en bibliotecas de EGB y Polimodal.

El perfil de los asistentes cubrió las expectativas previas, aunque existieron quienes a pesar de utilizar la herramienta informática lo hacía de manera precaria, lo que dificultó la comprensión del soft en esos casos.

También concurren docentes con grandes conocimientos de informática, y que manejaban ISIS a la perfección, con estos docentes el desarrollo del curso fue mucho más satisfactorio y los logros más beneficiosos pues al ser mucha información en poco tiempo a las personas que no se

encontraban en este último perfil se les complicó la asimilación de los conocimientos, situación que se trató de subsanar durante la corrección de los trabajos prácticos y la realización de las evaluaciones.

Con respecto a la sede elegida, la EET N° 2 de Ciudad Evita, hemos observado muy buena predisposición tanto de los directivos de la Escuela como del personal a cargo del Laboratorio de Informática lo que hizo agradable nuestra estadía y la de los capacitandos.

Las dificultades que hemos tenido han sido referentes a la antigüedad de las máquinas, que aunque bien conservadas al ser lentas requirió de toda paciencia al respecto, pero conociendo otras realidades podemos considerarnos satisfechos en este aspecto.

En la Evaluación del curso la mayoría de los asistentes han solicitado el equipamiento de las bibliotecas con PC, ya que no las poseen para poder implementar el soft, y en algunos casos la actualización de las mismas ya que son de algunos años atrás, lo que las hace lentas.

Otra de las solicitudes es la de continuidad de contacto por medio de otras capacitaciones como de un seguimiento de éstas para actuar como presión en los casos de no contar con la colaboración de los directivos de las escuelas.

Cabe consignar que en el caso de EGB en este distrito hemos tenido dificultad con las firmas de las constancias, pues se les prohibió específicamente a las bibliotecarias la asistencia al curso en los horarios en que no se desempeñaban como tal. Lo que dificultó a muchos integrantes su asistencia al mismo, ya que preferían el horario completo de capacitación para no tener tanto tiempo cerrado el servicio (con este horario sólo faltaban al mismo cuatro veces, y de la otra manera su ausencia sería de ocho días)



INFORME FINAL DE LA CAPACITACIÓN

CAPACITADORA: MIRTA ROSA MUÑIZ

ESCUELA SEDE: ISFD 16 SALADILLO

REGIÓN: XXIV

Los cursos se han dictado en el ISFD N^o 16 de Saladillo, los días 27 al 29 de septiembre y el 12 de noviembre de 2004 desde las 9 a las 17 hs.

Los asistentes fueron bibliotecarios de los distintos niveles a saber:

- EGB
- Polimodal
- Superior
- CIE

El perfil de los asistentes cubrió las expectativas previas, aunque existieron quienes a pesar de utilizar la herramienta informática lo hacía de manera precaria, lo que dificultó la comprensión del soft en esos casos.

También concurren docentes con grandes conocimientos de informática, y que manejaban ISIS a la perfección, con estos docentes el desarrollo del curso fue mucho más satisfactorio y los logros más beneficiosos pues al ser mucha información en poco tiempo a las personas que no se encontraban en este último perfil se les complicó la asimilación de los conocimientos, situación que se trató de subsanar durante la corrección de los trabajos prácticos y la realización de las evaluaciones.

Con respecto a la sede elegida, el ISFD N^o 16, hemos observado muy buena predisposición tanto de los directivos de la Escuela lo que hizo agradable nuestra estadía y la de los capacitandos.

Las dificultades que hemos tenido han sido referentes a la antigüedad de las máquinas, que aunque bien conservadas al ser lentas requirió de todos

paciencia al respecto, pero conociendo otras realidades podemos considerarnos satisfechos en este aspecto.

Cabe consignar que en el último encuentro se habían instalado nueve computadoras IBM de última generación para ser utilizadas en el encuentro lo que hizo desaparecer los inconvenientes de los primeros tres días.

En la Evaluación del curso la mayoría de los asistentes han solicitado el equipamiento de las bibliotecas con PC, ya que no las poseen para poder implementar el soft, y en algunos casos la actualización de las mismas ya que son de algunos años atrás, lo que las hace lentas.

Otra de las solicitudes es la de continuidad de contacto por medio de otras capacitaciones como de un seguimiento de éstas para actuar como presión en los casos de no contar con la colaboración de los directivos de las escuelas.

El día de comienzo del curso y del cierre se realizaron actos académicos al que fueron invitados los medios de comunicación de Saladillo y a que concurrieron autoridades de la DGEyC y legisladores de la zona, quedando todo registrado en los periódicos, radio y televisión del lugar.